



# Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

**6705**-е заседание

Четверг, 19 января 2012 года, 10 ч. 15 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Сангку . . . . . (Южная Африка)

Азербайджан . . . . .	г-н Мехдиев
Китай . . . . .	г-н Ли Баодун
Колумбия . . . . .	г-н Осорио
Франция . . . . .	г-н Аро
Германия . . . . .	г-н Бергер
Гватемала . . . . .	г-н Росенталь
Индия . . . . .	г-н Хардип Сингх Пури
Марокко . . . . .	г-н Лулишки
Пакистан . . . . .	г-н Тарар
Португалия . . . . .	г-н Мораш Кабрал
Российская Федерация . . . . .	г-н Чуркин
Того . . . . .	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Дикарло

## Повестка дня

Поощрение и укрепление верховенства права в поддержании международного мира и безопасности

Доклад Генерального секретаря «Верховенство права и правосудие переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах (S/2011/634\*)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

## **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Поощрение и укрепление верховенства права в поддержании международного мира и безопасности**

#### **Доклад Генерального секретаря «Верховенство права и правосудие переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах» (S/2011/634\*)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Аргентины, Армении, Австралии, Австрии, Бангладеш, Бразилии, Чили, Коста-Рики, Дании, Эстонии, Эфиопии, Финляндии, Исламской Республики Иран, Японии, Кыргызстана, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мексики, Непала, Норвегии, Перу, Соломоновых Островов, Шри-Ланки, Швейцарии и Турции.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании руководителя делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Томаса Майр-Хартинга.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2011/634\*, в котором содержится доклад Генерального секретаря о верховенстве права и правосудии в конфликтных и постконфликтных обществах.

Я приветствую присутствующего на этом заседании Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна и предоставляю ему слово.

**Генеральный секретарь** (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность Председателю Совета Безопасности послу Басо Сангку за организацию этого важного заседания.

Сегодняшние открытые прения проходят в период колоссальных политических изменений, вызванных призывами людей к подотчетности, транспарентности и верховенству права. Повсюду жен-

щины и мужчины хотят, чтобы их права уважали. Они рискуют своей жизнью, участвуя в мирных протестах, в ходе которых они выступают с требованиями обеспечить им возможности, уважение их достоинства и безопасное будущее, которых заслуживает каждый человек.

Этот призыв к справедливости заглушить невозможно. Репрессии только усиливают его интенсивность. Наша задача заключается в том, чтобы положить начало эре соблюдения закона в каждой области — от мира и безопасности до развития; и в каждом районе — от районов открытого моря до районов проживания местных общин. Никогда еще сектор верховенства права Организации Объединенных Наций не сталкивался с такими грандиозными задачами или такими историческими возможностями. Это заседание Совета Безопасности проводится в рамках более широкомасштабных международных усилий, направленных на то, чтобы быть на уровне требований этого момента.

В начале этой недели Организация Объединенных Наций пригласила официальных представителей, послов и выдающихся ученых в области верховенства права на двухдневное совещание, посвященное правосудию, правам человека, миротворчеству и связанным с ними вопросам. В сентябре мы проведем заседание высокого уровня, посвященное верховенству права, — первое мероприятие такого рода и первое после 2005 года обсуждение этих вопросов руководителями самого высокого уровня.

Деятельность Организации Объединенных Наций, направленная на поощрение верховенства права, охватывает более 150 стран. Наши усилия по борьбе с транснациональной преступностью, укреплению доверия к государственным институтам и наращиванию их потенциала, а также по борьбе с дискриминацией в отношении женщин осуществляются в рамках этой деятельности. Программы Организации Объединенных Наций уже помогли десяткам тысяч людей, находящихся в бедственном положении, добиться справедливости. Мы выступаем в поддержку оказания юридической помощи. Мы занимаемся подготовкой общественных защитников. Мы повышаем уровень информированности, так как зачастую те, кто более всего нуждается в укреплении верховенства права, менее всего осведомлены о своих правах. Мы занимаемся разработкой стратегий по борьбе с растущими угрозами, ко-

которые представляют собой пиратство, наркоторговля и организованная преступность.

Для обществ, которым нанесли ущерб многолетние военные действия и вопиющие нарушения прав человека, ничто не может быть более важным, чем утверждение верховенства права. Когда замолкают пушки, Организация Объединенных Наций зачастую является первой организацией, находящейся на местах, помогая разрушенным странам приступить к строительству мира и укреплению ключевых институтов. Наша цель заключается в том, чтобы незамедлительно продемонстрировать ценность верховенства права. Это укрепляет доверие общественности к политическому урегулированию.

Наш подход состоит из трех основных компонентов: во-первых, содействие подотчетности и укрепление норм через правосудие переходного периода; во-вторых, создание институтов в области правосудия и безопасности в целях содействия укреплению доверия; в-третьих, сосредоточение внимания на обеспечении правосудия в отношении женщин и девочек в целях содействия обеспечению гендерного равенства. Совет Безопасности способствовал тому, чтобы эти первоочередные задачи заняли главенствующее место в международной повестке дня, однако Совет может сделать еще больше.

Я призываю Совет включать более активно и широко меры, направленные на поощрение правосудия переходного периода, в мандаты миротворческих и политических миссий. Я также призываю Совет отвергать любое одобрение амнистии в отношении геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности или вопиющих нарушений прав человека и международного гуманитарного права. Я настоятельно призываю членов Совета добиваться обеспечения правосудия для жертв преступлений. Это означает предоставление им возможности выступать перед комиссиями по установлению истины и принимать участие в судебных процедурах. Это также предусматривает содействие предоставлению средств судебной защиты и компенсаций и требует укрепления национального судопроизводства в отношении серьезных международных преступлений.

Главная обязанность по обеспечению подотчетности возложена на местные судебные системы. Ее реализация потребует формирования институтов в области безопасности, подотчетных по отноше-

нию к законам и народу. Она также потребует увеличения объема финансирования для обеспечения доступа женщин к правосудию, а также более пристального внимания к социально-экономическим первопричинам гендерного неравенства.

Мы добились прогресса в оказании помощи уязвимым группам, но нам надо сделать еще больше для того, чтобы учитывать их мнения при планировании деятельности в области верховенства права и ее воплощении в жизнь. Мы также должны поддерживать новаторские инициативы, такие как включение экспертов в области гражданского правосудия и исполнения наказаний в состав миссий. И мы должны использовать показатели Организации Объединенных Наций в области верховенства права, разработанные для отслеживания изменений в функционировании институтов уголовного правосудия во время конфликтов и по их завершении. Однако когда национальные системы не справляются с задачами, международное сообщество должно иметь возможность отреагировать на это путем проведения международных судебных разбирательств, в особенности в Международном уголовном суде.

Организация Объединенных Наций была создана во имя народов мира. По мере того, как их требования об обеспечении правосудия возрастают, мы должны на них откликаться. Мы должны построить мир, где верховенство права, социальная справедливость, подотчетность и культура превентивной деятельности являются основами устойчивого развития и прочного мира. Необходимо, чтобы международное сообщество и Совет Безопасности всегда добивались справедливости там, где она должна быть.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его заявление.

Сейчас слово предоставляется членам Совета Безопасности.

**Г-н Бергер** (Германия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его выступление и его исчерпывающий доклад от октября 2011 года, посвященный верховенству права и правосудию переходного периода (S/2011/634\*). Мы удовлетворены тем, что сегодняшние открытые прения проходят под председательством Южной Африки, страны, которая послужила историческим

примером в области правосудия переходного периода благодаря своему собственному процессу установления истины и примирения.

Германия, которая поддерживает заявление, которое будет сделано от имени Европейского союза, подтверждает свою неизменную приверженность международному порядку, основанному на международном праве и верховенстве права, в центре которого находится Организация Объединенных Наций. Наша собственная история продемонстрировала нам катастрофические последствия несоблюдения даже самых элементарных норм, без которых общества погружаются в состояние беззакония и моральной деградации. Сегодня укрепление верховенства права является одним из приоритетных направлений нашей деятельности в области международного сотрудничества, и мы в настоящее время оказываем целевую помощь в области верховенства права странам-партнерам во всем мире.

Как Устав Организации Объединенных Наций, так и Всеобщая декларация прав человека признают огромное значение верховенства права для достижения прочного международного мира и безопасности. Этот вопрос пронизывает весь спектр деятельности, проводимой Организацией Объединенных Наций в целом и Советом Безопасности в частности. Наличие или отсутствие верховенства права в конечном счете определяет успех или поражение. Это в равной мере относится как к защите гражданских лиц, так и к вопросам о детях в условиях вооруженных конфликтов или о женщинах и мире и безопасности, если перечислить лишь некоторые из ключевых областей.

В связи с этим мы приветствуем учреждение и деятельность Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права под председательством заместителя Генерального секретаря и при поддержке Подразделения по вопросам верховенства права. В то же время мы призываем все участвующие в Группе специализированные учреждения удвоить свои усилия по разработке и реализации единого и всеобъемлющего подхода к укреплению верховенства права в мировом масштабе и по восполнению соответствующих пробелов в их программной деятельности.

Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Совет Безопасности в ходе осуществления своего мандата играл все более решающую роль в поощ-

рении верховенства права. Это нашло самое заметное отражение в более чем 160 ссылках на верховенство права и правосудие переходного периода, сделанных в период после 2004 года в его тематических и посвященных конкретным странам резолюциях. За тот же период Совет включил вопросы поддержки верховенства права в мандаты, как минимум, 14 миротворческих и специальных политических миссий в масштабах всего мира. В связи с этим мы отмечаем достижения, в частности, Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии и Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, а также тот факт, что Миссия Организации Объединенных Наций в Республике Южный Судан сделала укрепление верховенства права в Южном Судане одним из своих ключевых приоритетов. Комиссия по миростроительству (КМС) Организации Объединенных Наций также призвана играть решающую роль в этом отношении. Обеспечение правосудия и верховенства права стало неотъемлемой частью стратегий миростроительства в таких фигурирующих в повестке дня КМС странах, как Либерия и Сьерра-Леоне.

Кроме того, в последнее время Совет Безопасности все чаще берет принцип верховенства права за основу собственной работы, о чем свидетельствует учреждение резолюцией 1989 (2011) поста омбудсмена в рамках режима санкций в отношении «Аль-Каиды» и продолжающееся обсуждение в Совете методов его работы. В этой связи мы всецело поддерживаем масштабы расширения этой основы, очерченные в докладе Генерального секретаря. Например, действительно можно было бы чаще прибегать к статье 36 Устава, которая разрешает Совету рекомендовать государствам передавать юридические аспекты международных споров на рассмотрение Международного Суда. Признание более значительным числом государств юрисдикции Суда в качестве обязательной тоже в значительной мере способствовало бы дальнейшему закреплению принципа верховенства права как в работе самого Совета Безопасности, так и в международных отношениях. Из числа нынешних членов Совета только пять государств депонировали соответствующую декларацию. Поэтому мы призываем тех членов Совета, а также другие государства, не являющиеся членами Совета, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность предпринять такой важный шаг.

Ввиду важности обеспечения ответственности перед законом борьба с безнаказанностью по определению является обязанностью. Поэтому в принятой в 2007 году Нюрнбергской декларации по вопросам мира и правосудия справедливо говорится, что

«Наиболее серьезные преступления, вызывающие озабоченность международного сообщества, а именно геноцид, военные преступления и преступления против человечности, не должны оставаться безнаказанными, и следует обеспечить эффективное уголовное преследование за них.

В качестве минимального применения этого принципа амнистию нельзя распространять на тех, кто несет наибольшую ответственность за геноцид, преступления против человечности и серьезные нарушения международного гуманитарного права». (A/66/885, приложение, III (2))

Недавно Совет продвинулся вперед в реализации этих целей, учредив своей резолюцией 1968 (2010) Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов и передав своей резолюцией 1970 (2011) ситуацию в Ливии на рассмотрение Международного уголовного суда (МУС). В этом контексте позвольте мне еще раз заявить о постоянной поддержке моей страной работы МУС и его ценного вклада в укрепление верховенства права.

Германия признает важное значение правосудия в переходный период и рассматривает его как один из важнейших компонентов усилий, направленных на укрепление верховенства права, и как весомый вклад в поддержание мира и безопасности. Поэтому мы всецело поддерживаем призыв к проведению в выходящих из состояния конфликта странах такой всеохватной политики в области отправления правосудия в переходный период, которая предусматривала бы возбуждение уголовного преследования, проведение институциональной реформы, возмещение вреда пострадавшим и создание комиссий по установлению истины и примирению. В этом контексте основное внимание международного сообщества в области верховенства права должно быть сосредоточено на расширении и наращивании гражданского потенциала в выходящих из состояния конфликта странах.

В результате исторических перемен, приведших к падению в 1989 году Берлинской стены, многие страны пошли по пути демократии и даже возникли новые государства. С прошлого года мы являемся свидетелями исторических перемен, происходящих на Ближнем Востоке и в Северной Африке, где продолжается «арабская весна». И хотя сопровождающие эти события надежды и конкретные проблемы в различных странах могут быть разными, обеспечение принципа верховенства права остается общим базовым показателем для оценки успеха на всех уровнях — идет ли речь о реализации политических устремлений населения, повышении уровня его благосостояния или создании условий для устойчивого экономического развития. Инвестиции в укрепление принципа верховенства права, как на национальном или международном уровне, так и посредством предотвращения конфликта или миростроительства, дают высокую отдачу.

**Г-н Хардип Сингх Пури** (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить южноафриканскую делегацию за организацию сегодняшних открытых прений. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад (S/2011/634\*) на тему верховенства права и правосудия переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах и за его ценное выступление.

Являясь крупнейшей в мире демократией и страной, характеризующейся богатейшим многообразием, Индия твердо убеждена в том, что верховенство права — одно из необходимых условий устойчивого мира и развития в любом обществе. А справедливость и правопорядок, в свою очередь, являются необходимыми условиями для поддержания мира и безопасности, в том числе и на международном уровне.

В Итоговом документе Всемирного саммита (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи), который был принят 16 сентября 2005 года, наши руководители признали, что обеспечение благого управления и верховенства права на национальных и международном уровнях необходимо для обеспечения стабильного экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода. Для достижения этой цели на национальном уровне мировые лидеры также подтвердили свое обязательство активно защищать и поощрять все права человека, обеспечивать правопорядок и демократию. Они

также признали, что эти задачи не только взаимосвязаны и взаимно дополняют друг друга, но и относятся к числу универсальных и неделимых основных ценностей и принципов Организации Объединенных Наций. Для достижения этой цели на международном уровне в Итоговый документ был включен адресованный всем подразделениям Организации Объединенных Наций призыв согласно их соответствующим мандатам поощрять человеческие права и основные свободы.

Укрепление верховенства права на национальном уровне требует от государств выполнения их обязанности соблюдать и защищать права человека и основные свободы всех людей в соответствии с отечественным законодательством, международным правом, Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и другими международно-правовыми документами. Необходимо также искоренять политику и практику, которые ведут к дискриминации женщин, и принимать такие законы и придерживаться такой практики, которые защищали бы права женщин и других уязвимых слоев общества и поощряли бы равенство полов.

Соблюдение правовых норм и стандартов не только способствует урегулированию конфликтов и достижению мира, стабильности и развитию в постконфликтных ситуациях, но и помогает неимущим и другим уязвимым слоям общества добиваться справедливости, защищать свое человеческое достоинство и расширять свои права и возможности. Поэтому мы также поддерживаем работу учреждений Организации Объединенных Наций, которые помогают странам, находящимся в ситуации конфликта или выходящим из состояния конфликта, в налаживании работы их органов правосудия и в обеспечении правопорядка в интересах всех слоев общества. Нам приятно отметить, что действующая в Секретариате Группа по вопросам верховенства права активно занимается укреплением деятельности Организации Объединенных Наций в правоохранительной области, в том числе предоставляет техническую и иную помощь конфликтным и постконфликтным странам.

Такая помощь должна базироваться на основополагающих принципах Устава Организации Объединенных Наций, к числу которых относятся уважение национального суверенитета и территориальной целостности и невмешательство. Цель

должна заключаться в создании национальных учреждений, способных удовлетворять законные чаяния населения и устранять причины его недовольства. Единой модели, которая подходила бы для всех конфликтных и постконфликтных ситуаций, нет. Поэтому помощь со стороны Организации Объединенных Наций должна оказываться гибко, с учетом конкретной ситуации. При планировании помощи и вовлеченности Организации Объединенных Наций обязательно должны учитываться системы ценностей и настроения населения данного конкретного общества.

Верховенство права является принципом, а не какой-то конкретной установкой. При оказании стране помощи в наращивании ее потенциала и институциональном строительстве, в том числе в сфере верховенства права, нельзя подменять усилия самой страны. В распоряжение миссий Организации Объединенных Наций должны предоставляться достаточные ресурсы, и никакой спешки с их выводом не должно быть, пока национальные власти выступают за сохранение их присутствия.

Для обеспечения транспарентности, справедливости и соблюдения верховенства права в системе Организации Объединенных Наций необходимо, чтобы мандаты одних органов Организации Объединенных Наций не ущемлялись и не дублировались другими ее органами. Необходимо также поддерживать и всячески поощрять такую институциональную политику и процессы, которые обеспечивают справедливый и эффективный международный порядок, основанный на верховенстве права. Существуют определенные базовые принципы, которые пользуются всеобщим признанием, но это вовсе не означает, что к обеспечению верховенства права необходимо придерживаться единого подхода. В этом контексте важно отметить, что в Статуте Международного Суда с учетом многообразия подходов к обеспечению верховенства права, которых придерживаются разные страны, когда речь идет о формировании состава Суда, особо отмечается, что в нем должны быть представлены основные цивилизации и основные правовые системы.

В конфликтных и постконфликтных ситуациях важно, чтобы должностные лица Организации Объединенных Наций на местах осознавали, что их роль заключается в оказании помощи соответствующей стране, а не в руководстве ее действиями. Должностные лица Организации Объединенных

Наций также должны придерживаться своих мандатов и не заниматься распространением тех или иных идей о том, какие законы следует принимать и выполнять на национальном уровне и каким образом это следует делать. Это входит в компетенцию не Организации Объединенных Наций, а исключительно национальных властей.

Необходимо, чтобы мандаты миссий Организации Объединенных Наций, разрабатываемые Советом Безопасности, были должным образом определены и приоритизированы. Существуют примеры более широкой интерпретации этих мандатов, порой и без консультаций с правительством принимающей страны. Для эффективной работы миссий Организации Объединенных Наций, особенно с учетом ограниченности их ресурсов, крайне необходимо обеспечивать должное рассмотрение этих аспектов как во время разработки, так и в ходе осуществления этих мандатов.

Важное значение имеет тесная координация действий различных органов системы Организации Объединенных Наций, что должно найти отражение в осуществлении мандатов. В этой связи ответственность за уважение мандатов других органов Организации Объединенных Наций в значительной степени лежит на Совете Безопасности, который не должен посягать на них. Совет Безопасности также не должен поддаваться искушению использовать свои полномочия в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, а вместо этого поощрять правосудие и верховенство права в странах, фигурирующих в его повестке дня, мирными средствами в соответствии с главой VI Устава.

В заключение позвольте мне заявить о том, что, по мнению нашей делегации, необходимо изыскивать устойчивые подходы, учитывающие национальные интересы и способные заручиться необходимой политической и всенародной поддержкой в конфликтных и постконфликтных странах, для того чтобы помощь Организации Объединенных Наций в области правосудия и верховенства права оказалась эффективной и устойчивой. Также существует необходимость принятия подразделениями Организации Объединенных Наций более всеобъемлющего совместного подхода к поддержке верховенства права в соответствии с национальными приоритетами и планами. В то же время огромное значение для успеха усилий в области нормотворчества на

глобальном уровне в свете проблем, связанных с правосудием и верховенством права в постконфликтных ситуациях, имеет реформированный Совет Безопасности, учитывающий современные геополитические реалии.

**Г-н Мораиш Кабрал** (Португалия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поблагодарить Южную Африку за вынесение на обсуждение столь важного вопроса под ее председательством и за проведение этой дискуссии, открытой для участия большого числа государств-членов. Очевидно, что главная тема наших прений — верховенство права в контексте конфликтных и постконфликтных ситуаций — представляет собой один из важнейших вопросов, которые Совету Безопасности предстоит рассмотреть и обсудить.

В настоящий момент верховенство права является неотъемлемым компонентом любой успешной стратегии Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и миростроительства. В этой связи Совету необходимо более углубленно рассматривать этот вопрос, в особенности при разработке мандатов миссий, с тем чтобы более эффективно реагировать на потребности на местах.

Разумеется, Португалия полностью поддерживает заявление, с которым позднее выступит посол Майр-Хартинг от имени Европейского союза.

Я также благодарю Генерального секретаря за его сегодняшнее выступление и за его обстоятельный доклад (S/2011/634\*), отражающий многие важные аспекты, которые помогут более эффективно направить работу Совета в этой области в нужное русло. В докладе рассматривается широкий круг вопросов, но в связи с нехваткой времени я затрону следующие пять вопросов, на которые мы хотели бы обратить особое внимание в данном контексте.

Первый вопрос — международные трибуналы. Нельзя переоценить роль, которую такие трибуналы играют в области обеспечения и поощрения верховенства права. Наиболее важным является Международный Суд, чья роль неоспорима, будь то в области разрешения или предотвращения конфликтов. Этот важнейший инструмент мог бы чаще использоваться на благо международного сообщества. В этой связи было бы важно, чтобы государства приняли его обязательную юрисдикцию. Поэтому мы

призываем государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть такую возможность.

Но в современной истории Организации Объединенных Наций существуют и другие международные трибуналы. Они уже добились впечатляющих успехов в борьбе с безнаказанностью за наиболее тяжкие преступления. Международные трибуналы, включая специальные международные трибуналы, смешанные трибуналы и специальные камеры национальных трибуналов, играют важную роль в отправлении международного правосудия. Они разработали ряд международных норм правосудия, укрепивших их авторитет и упрочивших важную сферу международной юриспруденции.

Их влияние также ощущается в работе национальных органов правосудия. Действительно, стоит упомянуть роль этих трибуналов в установлении и поощрении верховенства права на национальном уровне, в том числе путем применения принципов взаимодополняемости с национальными органами правосудия. Совсем скоро начнет работу Остаточный механизм, учрежденный Советом Безопасности более года назад, который унаследует важные функции Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, представляющие собой важную составляющую процесса формирования международного верховенства права.

В своей работе Международный уголовный суд (МУС) опирается на эти достижения и в настоящее время играет уникальную роль от имени не только 150 государств-участников Римского статута, но и международного сообщества в целом. Подтверждением тому служат ситуации в Дарфуре и Ливии, которые Совет Безопасности решил передать на рассмотрение МУС. Сотрудничество с МУС играет решающую роль в достижении целей установления справедливости и борьбы с безнаказанностью, являющихся неотъемлемой частью устойчивого мира.

Второй вопрос касается верховенства права как крайне важного компонента мандатов, учреждаемых Советом Безопасности. Верховенство права лежит в основе обеспечения устойчивого мира и развития. Совет призван учитывать эти потребности при разработке мандатов и планировании миссий, а также на раннем этапе перехода от поддержания мира к миростроительству. Мы также долж-

ны обеспечить своевременное предоставление необходимых средств, что требует тщательного планирования со стороны Организации Объединенных Наций.

Кроме того, необходимо проводить оценку результатов работы, проделанной Организацией Объединенных Наций в области верховенства права на местах. Учитывая важность верховенства права в области предотвращения конфликтов и обеспечения устойчивого мира и развития, Совет Безопасности должен внимательно следить за этой работой и поддерживать инициативы по дальнейшему укреплению и координации соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций, такой как разработка показателей.

Третий вопрос касается транснациональной организованной преступности. Безусловно, что он имеет непосредственное отношение к обсуждаемой нами сегодня теме. Конфликтные и постконфликтные ситуации служат благодатной почвой для организованной преступности, которая на сегодняшний день, ввиду наличия международных сетей и связи между различной преступной деятельностью, представляет собой реальную угрозу миру и безопасности. Убедительным подтверждением наличия такой связи является проблема пиратства у побережья Сомали, оказывающая влияние не только на уровне сомалийского общества внутри страны, но и на международном уровне.

С этими угрозами можно бороться лишь с помощью действенных правовых систем, посредством применения соответствующего законодательства, эффективных судебных механизмов и международного сотрудничества. Для стран, ослабленных конфликтами и особенно уязвимых перед лицом такой преступной деятельности, единственным выходом из сложившейся ситуации является помощь международного сообщества. Мы признательны Совету за понимание этого момента и призываем Организацию Объединенных Наций к приложению долгосрочных усилий по наращиванию потенциала в пострадавших странах, в том числе путем осуществления региональных инициатив, а также к укреплению координации между учреждениями Организации Объединенных Наций.

Четвертый вопрос касается положения лиц, наиболее уязвимых перед последствиями конфликтных и постконфликтных ситуаций. При эф-



фактивном реагировании необходимо учитывать особые потребности этих лиц, таких как женщины и дети, которые не только более уязвимы, но зачастую становятся объектами нападения и используются в качестве солдат или инструментов войны, как, например, в случае с насилием на сексуальной и гендерной основе. В этом отношении основополагающую роль играют также инструменты верховенства права. Необходимо укреплять средства борьбы с безнаказанностью за совершение подобных преступлений, в том числе в мандатах Организации Объединенных Наций в области защиты гражданского населения. Кроме того, правовые системы также должны иметь возможность действовать в особых ситуациях с учетом потребностей женщин и детей, в первую очередь в обществах, пострадавших от конфликтов, в том числе путем применения специального законодательства и реализации соответствующих программ помощи, а также путем упразднения законов и норм, которые дискриминируют женщин и препятствуют их всестороннему и равноправному участию.

Пятый вопрос касается заключительного слова по поводу амнистий. Мы последовательно поддерживаем МУС, исходя из твердого убеждения в том, что лица, совершившие наиболее тяжкие преступления, касающиеся всех нас, не могут оставаться безнаказанными. Поэтому мы полностью поддерживаем политику Организации Объединенных Наций, которая вновь подтверждается в докладе Генерального секретаря и которая не допускает одобрения амнистии за геноцид, военные преступления, преступления против человечности и серьезные нарушения прав человека.

**Г-н Аро (Франция)** *(говорит по-французски)*: Я хотел бы поблагодарить Южную Африку за организацию этой открытой дискуссии о роли правосудия и верховенства права в области поддержания международного мира и безопасности. Эта дискуссия представляет собой важный этап подготовки к мероприятию высокого уровня по вопросу верховенства права, которое пройдет в ходе шестидесятой седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и в котором председательству Совету Безопасности было предложено принять участие. Позвольте мне также поблагодарить Генерального секретаря за его брифинг.

Я также хотел бы присоединиться к заявлению, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза.

В 2006 и 2010 годах Совет Безопасности принял смелые и новаторские заявления Председателя по вопросу правосудия и верховенства права. Мы с удовлетворением отмечаем, что текст заявления, который Председатель зачитает в конце наших прений, подготовлен с учетом этого.

Однако еще более важным является то, что Совет Безопасности выполняет свои обязательства в контексте конкретных ситуаций в различных регионах мира. Подобное взаимодействие между тематической деятельностью Совета, с одной стороны, и его деятельностью в конкретных ситуациях — с другой, является основополагающим аспектом эффективности его работы.

Последующие резолюции Совета 2011 года подтверждают этот факт, а именно, что Совет осуществляет целый комплекс мер, которые предусмотрены в тематических заявлениях по вопросу о правосудии и верховенстве права. Резолюция 1970 (2011), согласно которой ситуация в Ливии была передана в Международный уголовный суд (МУС), отражает намерение Совета «и далее решительно бороться с безнаказанностью ... надлежащими средствами», как отмечается в заявлении Председателя от 2010 года (S/PRST/2010/11). Резолюция 2009 (2011) учредила Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), и в ней содержался призыв к МООНПЛ поддерживать усилия Ливии по восстановлению верховенства права. В ней также отражается решимость Совета содействовать обеспечению верховенства права в усилиях по восстановлению мира, которая также получила подтверждение в 2010 году.

Существует множество других примеров, и поэтому наши усилия могут стать еще более эффективными в ряде областей. Я хотел бы остановиться на двух из них.

Первая связана с укреплением нашей поддержки обеспечения верховенства права в странах, затронутых конфликтом. Совет Безопасности вносит существенный и последовательный вклад в усилия по установлению верховенства права в Демократической Республике Конго, Южном Судане и Кот-д'Ивуаре. Более активные усилия, которые

предпринимаются Генеральным секретарем по укреплению слаженности и согласованности и которые освещаются в его докладе (S/2011/634\*), направлены на повышение эффективности. Диалог между Советом и страновыми структурами Комиссии по миростроительству также имеет крайне важное значение для обеспечения такой согласованности. Более конкретно определяются реальные потребности. Однако по нашему мнению, необходимо стремиться к достижению прогресса в выявлении и быстром развертывании потенциала, который адаптирован к этим потребностям.

Доклад Генерального секретаря (S/2011/527) о гражданском потенциале в постконфликтный период приобретает особую актуальность в отношении полиции и органов правосудия и исправительных учреждений. Мы провели в Совете прения по этому вопросу, который должен быть также рассмотрен в Генеральной Ассамблее. Важно поощрять все без исключения инициативы, направленные на ускорение работы по обеспечению соответствующим странам доступа к экспертным ресурсам, которые им необходимы.

Совет также призван обеспечить поддержку усилий государств в борьбе с организованной преступностью, незаконным оборотом наркотиков и коррупцией. Нарастание общесистемных угроз вынуждает нас поддерживать верховенство права в наиболее нестабильных странах, особенно в Западной Африке и в районе Сахеля.

Вторая область касается уголовного правосудия. Борьба с безнаказанностью виновных в совершении геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений является важнейшим элементом обеспечения мира и безопасности. Международное сообщество и Совет уже могут рассчитывать на Международный уголовный суд, который является постоянным, полностью интегрированным трибуналом, наделенным юрисдикцией преследовать в судебном порядке лиц, виновных в совершении самых серьезных преступлений в тех случаях, когда у национальных судебных учреждений нет желания или возможностей для привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении таких актов. Международный уголовный суд принимает участие в рассмотрении многочисленных дел, которые фигурируют в повестке дня Совета, в том числе в Демократической Республике Конго,

Кот-д'Ивуаре, а сам Совет передал на рассмотрение Суда две ситуации.

Мы должны неизменно и последовательно давать четко понять тем, кто совершает злодеяния, в частности тем из них, кто вынашивает планы и отдает приказы о совершении преступлений в качестве средства получения или сохранения власти, что они понесут за это индивидуальную уголовную ответственность.

В этой связи мы приветствуем совершенно четкую позицию Генерального секретаря, который попросил своих представителей на местах, с одной стороны, всегда следовать процессуальным нормам, а с другой — осуществлять контакты с находящимися в розыске преступниками лишь тогда, когда это чрезвычайно важно для выполнения их миссии, и, наконец, никогда не соглашаться с положениями, касающимися амнистии и иммунитетов, в соглашениях, которые заключаются под эгидой Организации Объединенных Наций.

Международное уголовное правосудие может быть эффективным инструментом предотвращения преступлений и тем самым содействовать обеспечению прочного мира в случае оказания ему последовательной поддержки со стороны международного сообщества и Совета.

Одним из возможных путей укрепления наших усилий в 2012 году могло бы стать эффективное обеспечение последующего сотрудничества между государствами и Международным уголовным судом после принятия Советом официального решения относительно этого сотрудничества на основании главы VII Устава, как это было в случае с резолюцией 1593 (2005) по Дарфуру. Это также одна из рекомендаций Генерального секретаря, которая содержится в его докладе.

В подготовленном Южной Африкой проекте заявления Председателя содержится новое положение, в котором вновь отмечается важность обеспечения сотрудничества с МУС и другими международными трибуналами, и мы приветствуем это положение.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы напомнить о большом значении, придаваемом нами мирному урегулированию споров, которое является одним из важнейших положений Устава, а также роли Международного Суда как главно-

го судебного органа Организации Объединенных Наций. Подтверждением его жизнеспособности является то значительное количество переданных на рассмотрение Суда межгосударственных споров, а также запросов Организации Объединенных Наций о предоставлении консультативных заключений.

Принятие судебных решений является важнейшей функцией, которая определяет структуру международного порядка. Однако в этой связи, а также в случае уголовного правосудия в равной степени важно обеспечить их исполнение. Именно этому аспекту мы обязаны уделить внимание в ближайшие годы.

**Г-жа Дикарло** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за высказанные им сегодня замечания и за его обстоятельный доклад (S/2011/634\*). Мы приветствуем эту возможность присоединиться к дискуссии по вопросу о правосудии и верховенстве права. Как четко отмечается в докладе Генерального секретаря от октября 2011 года, обеспечение верховенства права и правосудия переходного периода чрезвычайно важно для предупреждения конфликтов и недопущения злодеяний, а также восстановления обществ, раздираемых систематическим насилием.

Сегодня я хотела бы остановиться на трех аспектах правосудия и верховенства права, поскольку они связаны с конфликтными и постконфликтными ситуациями. Первый аспект касается важности оказания поддержки правосудию на международном уровне, второй — необходимости наращивания потенциала национальных систем правосудия, и третий — недавних усилий Соединенных Штатов по институционализации и углублению наших собственных обязательств в этой области.

Укрепление верховенства права требует не только технических знаний. Здесь также требуется политическая воля и согласованные действия со стороны широкого круга международных субъектов. Одним из основных способов, с помощью которого международное сообщество четко дает понять, что безнаказанность за самые серьезные преступления недопустима, является создание международных и смешанных трибуналов, а также комиссий по расследованию и механизмов по установлению фактов.

Активная поддержка всеми государствами международных и смешанных трибуналов чрезвычайно важна. Мы поддержали эти международные механизмы отчетности по всему миру — от Чрезвычайных палат в судах Камбоджи до комиссий по расследованию в таких странах, как Кыргызстан, Кот-д'Ивуар и Ливия. В связи с этим Международный уголовный суд (МУС) может играть важную роль в содействии борьбе с безнаказанностью. Соединенные Штаты поддержали передачу Советом Безопасности ситуации в Ливии в МУС, и мы помогаем обеспечить, чтобы те, кому в этой стране Суд предъявил обвинения, были привлечены к ответственности в соответствии с международными стандартами.

Хотя Соединенные Штаты не являются участником Римского статута, в течение последних нескольких лет мы направили делегации наблюдателей на сессии Ассамблеи государств-участников, а также на Конференцию по обзору в Кампале. В декабре мы были сокоординаторами группы высокого уровня в Ассамблее государств-участников, с тем чтобы привлечь внимание к важности обеспечения защиты свидетелей и судебных должностных лиц. Мы взаимодействуем с Канцелярией Прокурора и Секретарем в рассмотрении путей оказания поддержки уже осуществляемым конкретным судебным преследованиям. Мы также положительно откликнулись на ряд неофициальных просьб о помощи.

В ходе нашего рассмотрения вопроса о правосудии и верховенстве права в конфликтных и постконфликтных ситуациях мы должны уделять особое внимание защите женщин и детей, а также других уязвимых групп, которые включают в себя тех лиц, которые становятся объектами насилия по признаку сексуальной ориентации и гендерной принадлежности.

Мы должны обеспечить привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении наиболее серьезных нарушений международного гуманитарного права и норм в области прав человека, и не допустить дальнейших нарушений. Введение для таких лиц ограничений в отношении поездок, доступа к средствам и вооружению путем применения адресных санкций может сыграть важную роль в недопущении таких нарушений в будущем. Мы решительно поддерживаем целенаправленные санкции с целью оказания помощи в борьбе с угрозами меж-

дународному миру и безопасности, которые возникают в результате наиболее вопиющих из этих нарушений. Верховенство права также предполагает обязанность государств выполнять свои международно-правовые обязательства, в том числе по главе VII Устава, которые касаются санкций, введенных Советом Безопасности.

Хотя все эти международные механизмы привлечения к ответственности играют важную роль, самих по себе их недостаточно. Мы должны также инициировать более широкий процесс долгосрочного предотвращения. Уроки отправления международного правосудия должны усваиваться и совершенствоваться на национальном уровне, с тем чтобы государства могли защищать права своих граждан.

Многие инициативы по наращиванию потенциала в сфере верховенства права, которые принимаются для продвижения правосудия переходного периода, заслуживают постоянной поддержки со стороны международного сообщества. Соединенные Штаты вместе со своими партнерами с энтузиазмом поддерживают инициативы в таких государствах, как Демократическая Республика Конго, Кот-д'Ивуар и другие страны, с целью наращивания национального потенциала в области расследования злодеяний и преследования совершающих их лиц, а также с целью создания судебных систем, способных справедливо и беспристрастно отправлять правосудие. Мы можем помогать сдерживать и предотвращать будущее насилие с помощью таких мер, как включение советников по судебным вопросам в местные органы прокуратуры, поддержка специализированных смешанных судов, финансирование программ по защите свидетелей, подготовка полиции по вопросам расследования сексуального и гендерного насилия, а также подготовка пограничников.

Наконец, в заключение разрешите мне остановиться на двух недавних инициативах, которые Соединенные Штаты предприняли для выполнения своих обязательств относительно решения многих из обсуждаемых сегодня здесь вопросов.

Во-первых, в декабре 2011 года президент Обама подписал распоряжение о начале реализации первого истории в Соединенных Штатах Национального плана действий по вопросам женщин, мира и безопасности, который является всеобъемлю-

щей «дорожной картой» в деле ускорения и институционализации усилий правительства Соединенных Штатов по расширению участия женщин в установлении и поддержании мира. В Национальном плане действий признается, что женщины являются не только жертвами войны, но и проводниками мира и играют важнейшую роль в утверждении верховенства права в любом обществе.

Во-вторых, в соответствии с основанной на исследованиях директиве президента правительство Соединенных Штатов провело всесторонний обзор с целью укрепления потенциала Соединенных Штатов в области предотвращения массовых зверств и реагирования на них. Эта директива предусматривает создание совета по предотвращению зверств, который будет координировать усилия по их предотвращению и реагированию на них; он также поможет Соединенным Штатам действовать своевременно и эффективно. В ходе обзора пристальное внимание было уделено также изучению путей сотрудничества с нашими международными партнерами по вопросам более эффективного предотвращения зверств и реагирования на них. Мы надеемся на сотрудничество с этими партнерами в деле укрепления потенциала международного сообщества в этом плане.

Эти две инициативы свидетельствуют о том, что Соединенные Штаты придают большое значение необходимости уделять самое приоритетное внимание вопросам верховенства права и правосудия в переходный период как важным элементам усилий, направленных на предотвращение конфликтов и реагирование на них, а также на оказание помощи в строительстве мира.

Как отмечалось в ходе сегодняшних прений, усиление верховенства права на всей планете укрепляет мир, прогресс и безопасность. Мы с нетерпением ждем дальнейшего обсуждения вопросов верховенства права во всей системе Организации Объединенных Наций, включая дальнейшие дискуссии здесь, в Совете, а также мероприятия на высоком уровне по вопросу верховенству права, которое должно состояться в Генеральной Ассамблее осенью этого года.

**Сэр Марк Лайалл Грант** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует эти прения и благодарит представительство Южной Африки за инициативу

по их организации. Мы также благодарны Генеральному секретарю за его важный доклад (S/2011/634\*), за сделанное им сегодня заявление и за его решительное личное руководство в этом вопросе.

Верховенство права — это термин, который был придуман великим британским конституционалистом А.В. Дэйси в XIX веке. Эта концепция лежит в основе неписаной конституции Соединенного Королевства. Наши предки-реформаторы признали, что присущая верховенству права справедливость предпочтительнее человеческой власти.

С 1945 года этот принцип систематически внедряется почти во всех областях международных отношений. В некоторых вопросах, которые когда-то были плодородной почвой для потенциальных конфликтов, основанный на правилах подход был принят полностью и повсеместно. Вопросы, касающиеся защиты дипломатов, мореплавания и торговых тарифов, сегодня почти исключительно решаются на переговорах на основе международного права или, когда это не удается сделать, в рамках международных процессов и трибуналов.

Этот успех должен вдохновлять нас на еще более напряженную работу на других направлениях, таких как изменение климата, где можно договориться о применении принципа верховенства права в международной сфере. Что касается Соединенного Королевства, то основанный на правилах подход лежит в основе нашей внешней политики. Мы являемся единственным постоянным членом Совета Безопасности, признавшим обязательную юрисдикцию Международного Суда. Мы также решительно поддерживаем Международный уголовный суд (МУС) и, наряду с Францией, являемся одним из двух постоянных членов Совета, которые признают его юрисдикцию применительно к нашим действиям по всему миру.

Вместе с другими международными трибуналами МУС открыл новую эру ответственности, которая должна заставить некоторых, в том числе тех, кто сегодня проводит акции в Сирии, хорошенько подумать, прежде чем отдавать приказы о совершении зверств или совершать их самим. Мы призываем всех членов Совета Безопасности, которые этого еще не сделали, стать участниками Римского статута МУС, как это уже сделали 120 государств — членов Организации Объединенных Наций.

Нас особенно разочаровывает то, что некоторые члены Совета, которые заявляют о своей приверженности верховенству права, даже сейчас не хотят признать достижения МУС в борьбе с безнаказанностью за самые тяжкие преступления, вызывающие озабоченность у международного сообщества.

Соединенное Королевство очень радо тому, что в докладе Генерального секретаря акцентируется внимание на верховенстве права в конфликтных и постконфликтных странах. Одной из определяющих черт «арабской весны» является четкое требование революционеров о верховенстве права и справедливости вместо деспотического верховенства автократии. Во всем мире простые люди называют отсутствие безопасности и доступа к правосудию одним из главных препятствий на пути к лучшей жизни.

Коллективные усилия по укреплению систем верховенства права в странах, затронутых конфликтом, имеют критически важное значение. Это — краеугольный камень устойчивого развития. Соединенное Королевство считает безопасность и правосудие, наряду со здравоохранением и образованием, одной из основных услуг, одним из основополагающих прав, признанных во Всеобщей декларации прав человека.

Соединенное Королевство намерено направить 30 процентов от увеличивающегося объема своей помощи на цели развития в страны, затронутые конфликтом. Это, помимо прочего, позволит 12 миллионам женщин получить доступ к правосудию через суды, полицию и юридическую помощь.

Организация Объединенных Наций имеет уникальные возможности для того, чтобы играть центральную роль в укреплении верховенства права в странах, затронутых конфликтом. В докладе Всемирного банка о мировом развитии за 2011 год приводятся данные, свидетельствующие о наличии огромных пробелов в международной системе поддержки верховенства права, в частности поддержки полиции, правосудия и пенитенциарной системы. Эти сохраняющиеся пробелы означают, что выходящие из конфликта страны часто не могут получить поддержки, которая необходима им в этих критически важных секторах.

Соединенное Королевство отдает должное усилиям, которые Генеральный секретарь прилагает

для решения этих проблем. Мы приветствуем доклад Генерального секретаря о гражданском потенциале в постконфликтный период (S/2011/527). Инициатива по расширению и усилению резерва гражданских экспертов может улучшить помощь, которую Организация Объединенных Наций оказывает выходящим из конфликта странам в сфере верховенства права. Соединенное Королевство настоятельно призывает Генерального секретаря использовать этот процесс для более четкого определения в системе Организации Объединенных Наций функций и обязанностей в отношении деятельности в сфере верховенства права и для разработки более эффективных путей объективной оценки эффекта от такой деятельности на местах.

Национальное руководство имеет огромное значение для успеха любой международной помощи, оказываемой с целью укрепления систем верховенства права. Соединенное Королевство признает исключительную важность наращивания национального потенциала и создания независимых национальных органов, а также необходимости поощрения национальной заинтересованности и руководства в этом процессе.

Какого-то единственно правильного пути обеспечения верховенства права не существует. Мы можем многое почерпнуть из опыта других традиций. Поэтому Соединенное Королевство решительно поддерживает «новую сделку», которую страны, затронутые конфликтом, недавно предложили международному сообществу в качестве руководства для работы в нестабильных и затронутых конфликтом странах. Мы призываем всю систему Организации Объединенных Наций придерживаться этих принципов.

Все это свидетельствует о необходимости активизации усилий по достижению взаимопонимания в отношении потребности утверждать и укоренять уважение к верховенству права в постконфликтных странах. Как сегодня напомнил нам Генеральный секретарь, запланированное на осень этого года совещание высокого уровня по вопросу верховенства права предоставит нам возможность принять меры для решения этих проблем. Верховенство права также предполагает обязанность государств выполнять свои международно-правовые обязательства, в том числе по главе VII Устава, которые касаются санкций, введенных Советом Безопасности.

**Г-н Осорио** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этой открытой дискуссии по такому исключительно важному для всех государств-членов вопросу, как правосудие и верховенство права. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад по вопросу о том, как этот вопрос применим к странам, переживающим конфликт или недавно вышедшим из конфликта (S/2011/634\*).

Колумбия придает огромную важность поддержанию и упрочению институтов в области правосудия, а также эффективности и действенности системы отправления правосудия. В Колумбии международные нормы в области прав человека и международное гуманитарное право лежат в основе нашей конституции, придавая моральную силу конституционным принципам и имея приоритетное значение для нашей внутренней судебной системы. В применении этих основополагающих моральных принципов мы исходим из своей твердой убежденности в лежащих в их основе идеалах.

В докладе Генерального секретаря упоминается ряд инициатив правительства Колумбии, в частности, касающихся возмещения, судебной реформы и координации усилий со специалистами Организации Объединенных Наций. Эти инициативы свидетельствуют о нашей приверженности в этом вопросе. Мы с удовлетворением отмечаем интерес, проявляемый к разработке и осуществлению правительством Колумбии мер, направленных на обеспечение прав жертв на справедливость, правосудие и возмещение ущерба. В качестве примеров можно привести закон 975 от 2005 года — Закон о правосудии и мире, — в котором изложены принципы реинтеграции незаконных вооруженных формирований, а также недавний закон 1448 от 2011 года — Закон о жертвах и восстановлении права на землю, — в котором определены пути оказания помощи и поддержки жертвам внутреннего вооруженного конфликта и полного возмещения нанесенного им ущерба. Эти меры могут послужить отправной точкой для обсуждения путей укрепления верховенства права в ситуациях, схожих с ситуацией в Колумбии.

Мы приветствуем ту поддержку, которую Организация Объединенных Наций может оказывать в плане укрепления верховенства права, в частности вклад Совета Безопасности в рассмотрение ситуа-

ций, стоящих на его повестке дня и подпадающих в сферу его полномочий. Нам хорошо известно, каким долгим и трудным является путь к полной реализации верховенства права. Мы стремимся идти этой дорогой и добиваться благополучия и процветания всех наших граждан.

В своем стремлении укрепить доверие к институтам мы разработали такие программы, как программа под названием «Хрустальный кубок». Это размещенная на веб-сайте программа, которая была разработана правительством страны, с тем чтобы дать гражданам возможность активно участвовать в процессе управления. Аналогичными примерами являются проводимые по всей стране еженедельные встречи под девизом «Пакт в интересах процветания» с участием президента и многих министров страны, а также создание президентской комиссии высокого уровня по вопросам эффективного управления и действенной административно-хозяйственной системы. Обе эти меры открывают прекрасную возможность для налаживания прямых контактов между правительством и населением страны и способствуют нашей более четкой осведомленности о насущных потребностях народа. Мы осознаем также ответственность за надлежащее отправление правосудия. Закон 1935 от 2010 года, в котором изложены меры, направленные на ликвидацию задержек с рассмотрением дел в судах, призван сделать судебную систему более эффективным инструментом в интересах оперативного и всемерного отправления правосудия для всех граждан страны.

Колумбия хотела бы подчеркнуть важность того, чтобы при анализе таких ситуаций принимались во внимание конкретные особенности каждой ситуации, включая разнообразные судебные традиции и основы, а также отличия в исторических условиях во избежание обобщенных концепций, которые могут быть неприменимыми к конкретным ситуациям на местах. Мы решительно подчеркиваем важность того, чтобы Организация Объединенных Наций, в особенности Совет Безопасности, проявляли дух сотрудничества с государствами-членами при рассмотрении ситуаций, нуждающихся в улучшении, в сфере укрепления верховенства права. В этих целях мы должны укреплять контакты между Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности.

Авторитет мер, принимаемых Советом Безопасности, зависит от их способности содействовать восстановлению международного мира и безопасности. Перед лицом таких сложных, многоаспектных вопросов, как восстановление правопорядка, укрепление судебных систем, поощрение гендерного равенства и защита детей, нам необходимы меры, способствующие эффективному и долгосрочному достижению этих целей.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что действия Организации Объединенных Наций при решении таких вопросов были бы в максимальной степени эффективными, если бы они дополняли действия государств. Трудно представить себе, чтобы решения, принятые Советом Безопасности в абстрактных рамках обобщенных тем, срабатывали в конкретных ситуациях, если они противоречат курсу, определенному легитимно сформированными органами власти в интересах укрепления верховенства права.

**Г-н Лулишки** (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этой дискуссии по столь важной теме. Эта дискуссия позволяет нам сохранять динамику обсуждения этого вопроса по мере приближения к намеченному на 24 сентября заседанию высокого уровня. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его личную приверженность, за участие в этой дискуссии и за его доклад, посвященный данной теме (S/2011/634\*).

Правосудие и верховенство права, несомненно, являются необходимыми условиями жизни людей в обществе — как на международном, так и на национальном уровнях. Это тем более верно применительно к странам, переживающим конфликты или выходящим из конфликтов. В этом контексте исполнение Советом Безопасности своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности очень важно для укрепления примата права в международных отношениях, сведения к минимуму опасности возникновения конфликтов, а также поддержания международного мира и безопасности.

В рамках сегодняшней дискуссии наша делегация хотела бы сосредоточиться на следующих важных моментах. Во-первых, это — важность разработки всеобъемлющего подхода к восстановле-

нию и укреплению верховенства права в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Вопрос укрепления верховенства права, который отнюдь не является чисто правовым вопросом, неразрывно связан с различными политическими и социально-экономическими факторами. Укрепление верховенства права должно быть неотъемлемой частью политического процесса. Большинство выступивших до меня ораторов говорили именно о политической воле, необходимой для установления верховенства права. Ее следует интегрировать в этот процесс, а не отделять от него, с тем чтобы они укрепляли друг друга.

Хотя верно то, что укрепление верховенства права в таких ситуациях является условием для перехода от конфликта к миру, — а это является основополагающим элементом обеспечения устойчивого мира, — богатый опыт Организации Объединенных Наций в предотвращении и урегулировании конфликтов учит нас также тому, что экономическая отсталость лежит в основе многих конфликтов, стоящих на повестке дня Совета.

При решении этой масштабной задачи важно, чтобы усилия Организации Объединенных Наций эффективно координировались, с тем чтобы совместные усилия носили согласованный характер. Эта задача потребует принятия стратегического подхода в рамках всей системы Организации Объединенных Наций с целью согласования принимаемых мер. Роль Совета Безопасности заключается во взаимодействии с другими компетентными органами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы устанавливать и укреплять взаимодополняющие и интерактивные отношения, которые она уже установила с ними, в частности с Международным уголовным судом, Комиссией по миростроительству и Экономическим и Социальным Советом.

Второй момент, на котором моя делегация хотела бы остановиться, — это важность уделения национальной ответственности основного внимания во всех международных усилиях, направленных на укрепление верховенства права. Разумеется, это предполагает, как подчеркивали другие ораторы, уважение принципов суверенитета и территориальной целостности государств. В этом контексте усилия международного сообщества направлены не на подмену усилий государств, а скорее на содействие разработке и осуществлению национальных стратегий с упором на основные элементы верховенства

права. В этой связи крайне важно заручиться поддержкой местного населения программ, направленных на установление и укрепление верховенства права, и Организация Объединенных Наций призвана содействовать усилиям правительств, направленных на создание механизмов и инструментов, которые позволят им реагировать на реальные потребности своих народов.

В обществах, раздираемых конфликтами, слабость национальных институтов является серьезным препятствием на пути к укреплению верховенства права. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество имело в своем распоряжении ресурсы, необходимые для того, чтобы поддерживать национальные усилия по восстановлению национальных институтов.

Комплексные операции по поддержанию мира, гражданские мандаты которых значительно расширились, обеспечивают поддержку основных учреждений, включая судебные органы, гражданскую администрацию и государственные службы, с тем чтобы позволить постконфликтным странам восстановить нормальные условия жизни. В этой связи верховенство права является сегодня одним из основных компонентов миссий, и мы принимаем к сведению важный прогресс, достигнутый в деятельности, связанной с полицейской, судебной и пенитенциарной областями в постконфликтных странах. При наличии соответствующего мандата компонент верховенства права операций по поддержанию мира играет вспомогательную роль и не подменяет национальные усилия. Поэтому сотрудничество с принимающими странами имеет крайне важное значение для успеха такого сложного мандата и тесно связано с обеспечением безопасности. Само собой разумеется, что безопасность и верховенство права являются двумя основными компонентами, без которых постконфликтные государства не смогут продвинуться вперед в направлении обеспечения прочного мира.

Третий и последний момент, на который я хотел бы обратить внимание, — это новые угрозы международному миру и безопасности, в частности транснациональная организованная преступность, все виды незаконного оборота и терроризм, представляющие реальную угрозу для верховенства права. Сахелианский регион является наглядным — и тревожным — примером в этой связи.



Мы согласны с подходом, предложенным Генеральным секретарем в его докладе, в отношении важности поиска региональных решений проблемы транснациональной организованной преступности и укрепления потенциала на национальном и региональном уровнях. Совет, который периодически рассматривает эти угрозы, должен также провести конкретные оценки воздействия этих угроз на сферу верховенства права. В этой связи мы призываем к более широкому использованию Организацией Объединенных Наций оценок уровня организованной преступности в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

Моя страна, которая учредила Комиссию по вопросам справедливости и примирения и намерена привлечь к суду тех лиц, нарушения прав человека которыми задокументированы и доказаны, хорошо сознает важное значение, ценность и достоинства правосудия переходного периода. Новая конституция Марокко позволила стране еще больше укрепить свою приверженность делу обеспечения верховенства права и соблюдения прав человека.

В качестве члена Совета Марокко неизменно готова участвовать во всех усилиях, прилагаемых Организацией Объединенных Наций, по обеспечению эффективного и всестороннего укрепления верховенства права.

**Г-н Ли Баодун** (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна за его брифинг. Что касается вопроса правосудия и верховенства права, то я хотел бы подчеркнуть следующие моменты.

Во-первых, Устав Организации Объединенных Наций и воплощенные в нем основополагающие принципы международного права должны соблюдаться. Следует укреплять верховенство права в международных отношениях. Устав и воплощенные в нем принципы международного права составляют ядро верховенства права в международных отношениях и являются основой его развития. В международных отношениях и международных делах соблюдение Устава и других основополагающих принципов международного права, таких как уважение национального суверенитета, невмешательство во внутренние дела и выполнение международных обязательств добросовестным образом,

представляют саму суть содействия международному верховенству права.

Согласно Уставу резолюции Совета Безопасности являются неотъемлемой частью международного верховенства права, содействие которому требует строгого осуществления государствами-членами резолюций Совета. Оно не допускает произвольного искажения или расширительного толкования содержания резолюций и тем более варианта мер, выходящих за рамки мандата, предусмотренного в таких резолюциях.

Во-вторых, разнообразие стало доминирующей основной реальностью в сегодняшнем мире. Конфликты неизбежны, когда страны с различными историческими и культурными традициями, различными политическими, социально-экономическими режимами и различными уровнями развития стремятся реализовать свои чаяния. Поэтому верховенство права стало одним из обязательных условий достижения мирного урегулирования. Глава VI Устава предусматривает ряд механизмов для мирного урегулирования конфликтов, и мы поддерживаем законное право стран добиваться такого мирного урегулирования.

В-третьих, развитие верховенства права в странах, находящихся в состоянии конфликта или переживающих постконфликтный период, должно рассматриваться всеобъемлющим и целостным образом. Развитие верховенства права имеет решающее значение для достижения мира и миростроительства в упомянутых выше странах. Однако это не единственный важный аспект. В таких странах должны обеспечиваться эффективность, устойчивость и преемственность верховенства права и прилагаться усилия по обеспечению координации между верховенством права и политическими процессами, экономическим развитием и национальным примирением. Необходимо уважать суверенитет этих стран и прилагать усилия по укреплению их потенциала, при этом следует учитывать конкретную и особую ситуацию каждой страны. Только в этом случае усилия по развитию верховенства права могут отвечать потребностям подобных стран.

В-четвертых, взаимосвязь между поддержанием мира и стремлением к правосудию должна рассматриваться надлежащим образом, поскольку возрастает деятельность в области международного уголовного правосудия и вопросам, касающимся

мира и справедливости, уделяется все более пристальное внимание. Мы осуждаем все нарушения прав человека и гуманитарного права. Мы поддерживаем наказание тех, кто совершает серьезные международные преступления, такие как геноцид, военные преступления и преступления против человечности. Мы также считаем, что мир и справедливость должны содействовать и дополнять друг друга. Поскольку мир является универсальной ценностью, он воплощает основные чаяния всех государств. Отправление правосудия должно содействовать, а не мешать мирным процессам, и скорее способствовать, а не препятствовать достижению национального примирения. Проблема безнаказанности может быть решена только в условиях снижения напряженности и обеспечения политической стабильности.

В-пятых, необходимо проявлять осторожность при осуществлении санкций. Мы поддерживаем совершенствование режима санкций Организации Объединенных Наций на основе широких консультаций, с тем чтобы повысить его авторитет, улучшить процедуры и создать эффективные механизмы контроля, строгие критерии и установить временные сроки. Санкции должны применяться только на основе фактов и доказательств. Необходимо избегать двойных стандартов. Следует сводить к минимуму воздействие на жизнь гражданского населения и на социально-экономическое развитие.

**Г-н Чуркин** (Российская Федерация): Мы признательны Генеральному секретарю за обстоятельный доклад Совету по проблеме верховенства права и правосудия (S/2011/634\*). В современном мире тематика верховенства права вызывает большой интерес, и это не случайно. Как справедливо отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, политические и структурные изменения на Ближнем Востоке, в Северной Африке и других регионах мира происходят с огромной скоростью. В условиях наблюдаемой дестабилизации обстановки в упомянутых регионах правовые стандарты становятся едва ли не единственным средством удержания ситуации от полного скатывания в хаос вооруженного конфликта и применения силы в нарушение международного права.

В этих условиях сбалансированная позиция Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права, основанная на таких основополагающих принципах международ-

ного права, как суверенное равенство государств, невмешательство во внутренние дела государств, применение силы только с санкции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и мирное разрешение споров, приобретает особую значимость. Разделяем общее понимание, в соответствии с которым для Совета Безопасности, как главного органа по поддержанию международного мира и безопасности, ключевым компонентом верховенства права является разрешение конфликтов и постконфликтное урегулирование в соответствии с применимыми нормами права, и прежде всего с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

И здесь у Совета имеется весьма обширный инструментарий: от мер по восстановлению правопорядка в ходе миротворческих операций, управлению территорией в условиях кризиса и помощи в защите гражданского населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности до содействия — в подходящих формах — государствам в проведении расследований нарушений международного права всеми сторонами, вовлеченными в те или иные конфликты. Важно, однако, что все эти меры могут достигнуть своей цели лишь при условии беспрекословного выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности, не допуская при этом вольного толкования их положений, извращающего их суть.

В Ливии произвольная интерпретация резолюции 1973 (2011) Совета Безопасности силами коалиции способствовала многочисленным нарушениям международного права. Верховенство права применительно к этой ситуации можно восстановить лишь путем проведения беспристрастного расследования действий всех сторон конфликта. При этом речь должна идти не только о привлечении к личной уголовной ответственности за совершенные преступления, но и возможной ответственности соответствующей международной организации и индивидуальных государств.

Мы исходим из того, что первоочередная роль в обеспечении верховенства права принадлежит государствам. Деятельность на данном направлении, осуществляемая на международном уровне, должна дополнять национальные усилия, но не подменять их. Мы поддерживаем широкое задействование по-

тенциала Международного Суда в области урегулирования межгосударственных споров, а также выполнение им консультативных функций для решения сложных правовых вопросов. Суд задает стандарты правосудия для всех других функционирующих в мире международных судебных органов.

Российская Федерация обеспокоена ситуацией с пиратством у берегов Сомали, которая пока развивается по негативному сценарию. Надежно устранить эту проблему невозможно, не покончив с безнаказанностью пиратов и их покровителей. Мы вплотную приблизились к учреждению в регионе специализированного антипиратского суда с международным компонентом. Необходимо как можно скорее перейти к практической реализации этой инициативы.

**Г-н Росенталь** (Гватемала) (*говорит по-испански*): Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений. Мы также выражаем признательность Генеральному секретарю за его доклад (S/2011/634\*) и за его представление нам.

Мы считаем, что достигнут значительный концептуальный и практический прогресс в деле укрепления верховенства права, в особенности после опубликования эпохального доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе S/2004/616, в разъяснении таких концепций, как правосудие, верховенство права и правосудие переходного периода, а также характера их взаимодействия друг с другом на национальном и международном уровнях.

Исходя из нашего национального подхода, укрепление верховенства права и наших демократических институтов является одной из приоритетных задач, вытекающих из Мирных соглашений, подписанных в конце 1996 года, которые представляют собой государственные обязательства. Фактически, всего пять дней назад новая администрация приступила к исполнению своих обязанностей в нашей стране. В своей инаугурационной речи новый президент Отто Перес Молина заявил:

«Наша приверженность верховенству права во всех его аспектах побудит нас к тому, чтобы стать участниками Римского статута в целях присоединения к Международному уголовному суду в знак нашего стремления совершить переход к будущему, которое будет опреде-

ляться законом и соблюдением прав человека всех народов и всех государств».

В этом отношении наша позиция не только основана на идеалах; она соответствует конкретным соображениям, которые определяют наше будущее в качестве открытого для участия и демократического общества.

Как известно, Гватемала преодолела длительный внутренний конфликт, после того как мы подписали наши Мирные соглашения. У нас остались слабые институты, в особенности в секторах безопасности и правосудия. Соглашения включали в себя конкретные предложения по устранению этих недостатков.

Помимо конфликта, мы также унаследовали культуру безнаказанности, которую до сегодняшнего дня не удалось полностью искоренить. Напротив, можно утверждать, что ситуация ухудшилась после появления в стране картелей, связанных с транснациональной преступностью, в результате чего в эти слабые институты проникли должностные лица, готовые нарушать закон.

Беспрецедентной ответной мерой, первоначально предусмотренной в Мирных соглашениях, является Международная комиссия по борьбе с безнаказанностью в Гватемале. Это — важное партнерство между Организацией Объединенных Наций и правительством Гватемалы, начавшее функционировать в 2007 году и получившее щедрую поддержку из различных донорских источников. За четыре года своего существования Комиссия — о которой упоминается в пункте 30 доклада Генерального секретаря — добилась ощутимых успехов в сферах своей компетенции. Эти сферы включают в себя уголовное преследование в рамках имеющих большой резонанс дел, оказание технической помощи и поощрение реализации законов в целях укрепления способности государства бороться против безнаказанности.

Опыт Гватемалы соответствует утверждению, содержащемуся в докладе Генерального секретаря от 2004 года, относительно того, что главная роль Организации заключается не в создании международных механизмов, подменяющих национальные структуры, а в содействии созданию внутреннего потенциала в области правосудия. Это позволяет мне перейти к соображениям, предложенным Генеральным секретарем в его последнем докладе в ка-

честве следующих шагов, направленных на поощрение верховенства права. Я, в частности, имею в виду содержание раздела А части IX доклада. Я хочу высказать пять замечаний.

Во-первых, мы считаем, что вопрос о национальной ответственности, которая играет ключевую роль в любом успешном переходе, недостаточно принимается во внимание. Что касается оказания помощи, то мы выступаем за поиск путей наращивания потенциала по обеспечению верховенства права, когда об этом обращается с просьбой соответствующее государство. Это необходимо делать в тесной координации с местными властями и с целью расширения национальных возможностей. В отношении отправления правосудия в переходный период следует заметить, что это касается отнюдь не какого-то особого рода общины, и поэтому все меры должны учитывать свойственные пострадавшим общинам потребности. Стремление избегать внедрения чужих моделей является не просто политикой, а должно представлять собой один из уроков, извлеченных международным сообществом.

Во-вторых, мы считаем, что главным гарантом международного мира и безопасности является мирное урегулирование споров. Фактически, Совету следует и далее развивать свой институциональный потенциал, чтобы и впредь предотвращать возникновение таких ситуаций, которые создают угрозу миру, и, в частности, стараться оказывать заинтересованным сторонам помощь в преодолении своих разногласий на основе использования предусмотренных в Уставе средств. Следует продолжать прилагать усилия по обеспечению того, чтобы споры по правовым вопросам передавались в Международный Суд.

В-третьих, следует отдельно рассматривать каждую конкретную ситуацию с учетом ее специфики. Разумеется, рассчитывая на достижение прогресса и эффективности на основе показателей в сфере верховенства права, нам было бы интересно знать, как они могли бы способствовать обеспечению верховенства права в обществах, находящихся в состоянии конфликта или только что переживших конфликт. Каковы объективные критерии их разработки и оценки? Как такие показатели можно увязать с общими целями и параметрами деятельности той или иной миротворческой операции, на которую мандатом возложены и другие задачи?

В-четвертых, мы должны и впредь поощрять беспрекословное соблюдение международного права и привлечение к ответственности тех, кто виновен в грубых нарушениях прав человека. Очевидно, что серьезной и сложной проблемой по-прежнему остается вопрос об амнистии. С одной стороны, начинать «с чистого листа» или просто просить о прощении невозможно. Необходимо обеспечить устойчивое равновесие между способностью многое хранить в памяти и ответственностью — факторами, которые способны помешать примирению, необходимому для поддержания мира и укрепления демократии. В любом случае, мы признаем, что этот вопрос представляет собой трудноразрешимые правовые, моральные, этические и практические дилеммы.

Наконец, как напомнил Генеральный секретарь, в этом году Организация Объединенных Наций проведет совещание высокого уровня, посвященное вопросу о верховенстве права. Мы полагаем, что оно предоставит государствам-членам уникальную возможность укрепить верховенство права в качестве основополагающего вклада в дело упрочения мира и справедливости и искоренения безнаказанности. Рассматривая положение дел в этом вопросе, мы считаем, что многое еще предстоит сделать, и признаем своевременность подготовки декларации о руководящих принципах в отношении верховенства права. Нет никакого сомнения в том, что, если бы Устав разрабатывался сегодня, верховенство права лежало бы в основе принципов и целей Организации.

**Г-н Тарар** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Пакистан приветствует проведение этих прений и выражает признательность председательствующей в Совете южноафриканской делегации за ее инициативу. Я хотел бы поблагодарить также Генерального секретаря за его доклад о верховенстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах (S/2011/634\*) и за сделанное им сегодня в первой половине дня заявление.

В усилиях международного сообщества по определению и реализации верховенства права отражается развитие цивилизации. Сегодня верховенство права считается одним из важнейших компонентов в наших усилиях по созданию прочной системы всеобщего мира и процветания. Оно является также важной составляющей концепции глобального мира

и безопасности и поощрения справедливой практики в борьбе за социально-экономическую справедливость.

Устав Организации Объединенных Наций, его принципы и международное право составляют фундамент основанной на верховенстве права международной системы. Соблюдение принципов справедливости и верховенства права, суверенного равенства, урегулирования споров мирными средствами, поддержания международных отношений без угроз применения или применения силы и невмешательства во внутренние дела государств является необходимым условием для поддержания международного порядка.

Совету Безопасности следует подавать пример в том, что касается соблюдения и поощрения правопорядка. Обращение к статье 39 Устава для определения наличия какой бы то ни было угрозы миру или нарушения мира должно осуществляться Советом Безопасности в соответствии с принципами и целями Устава, о чем говорится в пункте 2 его статьи 24. В частности, применение силы должно осуществляться в соответствии с принципами Устава, касающимися коллективной безопасности. В своих решениях и практике Совету Безопасности следует придерживаться своей правовой основы, которой является Устав и международное право. Учреждения, ответственные за реализацию верховенства права, призваны укреплять его, прежде всего в своих собственных решениях и действиях. Если решения Совета принимаются с учетом тех правил «честной игры» и норм справедливости, которые он старается проповедовать, то это принесет пользу процессу проведения в жизнь его решений и многократно повысит эффективность Совета.

Необходимо прилагать совместные усилия для обеспечения того, чтобы резолюции и решения Совета Безопасности выполнялись единообразно без всякой дискриминации. Нельзя допустить избирательного осуществления этих резолюций, поскольку в результате этого создаются несправедливые условия, ведущие к обострению конфликтов и усугублению людских страданий. Это также приводит к подрыву доверия к системе Организации Объединенных Наций и ее авторитету.

Руководящей нормой в любых ситуациях вооруженных конфликтов должно оставаться международное гуманитарное право. Совет Безопасности

призван упорно прилагать усилия и настаивать на полном соблюдении всеми сторонами этого права, чтобы не допустить страшных последствий вооруженных конфликтов или чтобы смягчить их.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что Совету необходимо обеспечивать поддержку Международного Суда. Совету Безопасности следует испрашивать консультативные заключения Международного Суда во всех случаях, когда ему приходится сталкиваться со сложными проблемами правового характера. Совету следовало бы более активно прибегать к статье 36 Устава, отсылая стороны конфликта к юрисдикции Международного Суда. Мирное урегулирование споров следует дополнять переговорами, посредничеством, арбитражем и другими средствами, определенными в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций.

Пакистан высоко оценивает прилагаемые в последнее время усилия по рационализации и расширению транспарентности санкционных режимов Совета Безопасности. Благодаря резолюции 1989 (2011) была усилена роль Омбудсмана. По нашему мнению, несмотря на достигнутый прогресс, многое еще предстоит сделать для усовершенствования процедур и удовлетворения потребностей, возникающих в связи с установлением верховенства права для обеспечения справедливости и транспарентности в процессе включения лиц и организаций в санкционные перечни Совета и их исключения из них.

Каждая конфликтная ситуация уникальна и развивается по-своему. Однако факторы справедливости и верховенства права должны учитываться во всех случаях, когда международное сообщество или Организация Объединенных Наций играют роль в постконфликтных ситуациях. Прилагая усилия к плавному переходу от поддержания мира к миростроительству и долгосрочной политической стабильности, мы обязаны расширять партнерские отношения между различными заинтересованными сторонами, уделяя основное внимание национальной ответственности и перспективам в области помощи в целях обеспечения верховенства права.

Практику, способствующую безнаказанности в случае совершения военных преступлений, геноцида и преступлений против человечности, необходимо отвергать. Мы поддерживаем мандаты и работу международных уголовных трибуналов по Руанде и

бывшей Югославии. Эти трибуналы играют важную роль. Они показали, что в их сфере компетенции никто не может быть выше или вне действия норм международного права.

**Г-н Мехдиев** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв столь важной открытой дискуссии, посвященной поощрению и укреплению верховенства права в области поддержания международного мира и безопасности. Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад по верховенству права и правосудию переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах (S/2011/634\*) и за его брифинг.

Азербайджан вновь подтверждает свою приверженность международному порядку, основанному на международном праве и верховенстве права, и считает, что он имеет большое значение для сотрудничества между государствами. За последние годы международное сообщество стало уделять гораздо больше внимания роли верховенства права на национальном и международном уровнях. В то же время необходимы дополнительные усилия для обеспечения единого подхода к верховенству права, устранения серьезных угроз и решения крупных проблем, которые по-прежнему оказывают влияние на основные элементы международного правопорядка, подрывают национальное единство, территориальную целостность и стабильность государств, а также приводят к неуважению и попранию прав человека.

В этой связи следует отметить, что дальнейшие усилия, в частности принятие решительных мер, направленных на обеспечение строгого соблюдения участниками вооруженных конфликтов своих обязательств в соответствии с международным гуманитарным правом и нормами в области прав человека, сохраняют свое огромное значение и исключительную приоритетность. Отсутствие согласия по политическим вопросам в ходе вооруженных конфликтов и военной оккупации нельзя использовать как предлог для неуважения международного права и норм в области прав человека. Тот факт, что незаконные действия продолжаются вследствие политических обстоятельств, еще не означает, что они в результате этого становятся законными. Право и справедливость важнее силы.

Когда речь идет о вышеупомянутых ситуациях, мы исходим из того, что важно подтвердить применимость всех соответствующих норм международного права, положить конец деятельности, направленной на закрепление итогов иностранной оккупации, принять экстренные меры по ликвидации негативных последствий такой деятельности, а также поощрять отказ от такой же или подобной практики.

Положение самых уязвимых слоев общества, пострадавших в результате конфликтов, в первую очередь насильственно перемещенных лиц, женщин и детей, делает восстановление верховенства права неотложным. Обеспечение права на возвращение означает категорическое отрицание итогов этнической чистки и позволяет в значительной мере восстановить справедливость по отношению к лицам, изгнанным из своих домов и со своей земли. Последствия конфликтов для ситуации с жильем, землевладением и собственностью, а также последствия дискриминации по этническому признаку и насильственных демографических изменений в ходе иностранной оккупации таковы, что необходимы более последовательные и решительные меры со стороны международного сообщества. Как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, механизмы выплаты компенсаций возвращающимся лицам за незаконное занятие их собственности дают обнадеживающие результаты, и следует шире применять этот опыт.

Одна из существующих проблем заключается в необходимости призвать к ответу лиц, ответственных за самые тяжкие преступления, касающиеся международного сообщества. За последние годы в области защиты и восстановления прав, а также предотвращения преступлений и наказания за них были сделаны важные шаги. Справедливость — это краеугольный камень устойчивого мира, который надо еще больше укрепить, в полной мере учитывая нынешние виды деятельности и структуры Организации Объединенных Наций, в том числе в сфере верховенства права и подотчетности.

Поэтому важно, чтобы усилия по обеспечению мира и оказанию посреднических услуг никогда не вели к тому, что ситуации, возникшие в результате незаконного применения силы или других вопиющих нарушений международного права, будут считаться приемлемыми или терпимыми. Ни в коем случае нельзя обещать амнистию или поощрять

другие формы безнаказанности за самые тяжкие преступления, касающиеся международного сообщества.

Мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что государства несут ответственность за выполнение своих обязательств по пресечению безнаказанности и по тщательному расследованию и преследованию в судебном порядке лиц, ответственных за такие преступления, с целью предотвращения нарушений, недопущения их повторения и обеспечения мира, справедливости, торжества правды и примирения. Мы считаем, что международное сообщество в целом — особенно Совет Безопасности — должно реагировать на случаи систематического игнорирования государствами своих обязательств по борьбе с безнаказанностью.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что для обеспечения верховенства права нам необходимо соблюдать основополагающие принципы, придерживаться единообразного подхода к применению норм международного права и поощрять демократизацию международных отношений.

**Г-н Менап (Того)** (*говорит по-французски*): Сегодняшняя открытая дискуссия в Совете Безопасности на тему справедливости и верховенства права имеет особое значение для нашей делегации. Того благодарит Вас, г-н Председатель, за организацию этой дискуссии, а также Генерального секретаря за его доклад (S/2011/634\*) и выступление. В рамках сегодняшней дискуссии моя делегация хотела бы сделать следующие замечания.

Отказ от применения силы является одним из основополагающих принципов Организации Объединенных Наций, хотя требования коллективной безопасности и право на самооборону ограничивают сферу его действия. Прежде всего следует отметить, что важно помнить об этом основополагающем принципе в то время, когда мы видим, что сила, похоже, является предпочтительным методом достижения справедливости в ущерб мирному разрешению конфликтов. Следовательно, мир и уважение права тесно взаимосвязаны, а уважение верховенства права является предпосылкой мира и безопасности, поскольку гарантирует права человека и борьбу с безнаказанностью.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что особое значение приобретает роль Международного Суда. Он вмешивался в ситуациях, когда не удава-

лось достичь мирного урегулирования. Таким образом, он содействует обеспечению мира и безопасности и поощрению справедливости и верховенства права.

Не вызывает также сомнений тот факт, что международное право является благотворным и эффективным только в том случае, если оно применяется и на национальном уровне. Именно поэтому Того считает, что деятельность его институтов должна быть основана прежде всего на уважении справедливости и верховенства права. Так, во введении в Тоголезский основной закон четко прописано, что он признает главенство международного права и подтверждает, что государство должно быть основано исключительно на соответствующих международных правовых принципах и инструментах.

Более того, моя страна считает, что наилучшим способом поощрения справедливости и верховенства права является обеспечение соблюдения принципов права всеми национальными политиками и международным сообществом, а также наказание за нарушение этих принципов в соответствии с установленными нормами. Именно поэтому Того считает, что никакое преступление, будь то геноцид, изнасилование, насилие по признаку пола или насилие над детьми, совершенное во время вооруженного конфликта, не должно оставаться безнаказанным.

Также не вызывает сомнения тот факт, что лица, совершающие подобные преступления, должны быть наказаны в соответствии с законами данной страны. Однако для выполнения этого требования правосудие должно быть одинаковым для всех и независимым и должно опираться на верховенство закона, а не силы. Необходимо, чтобы перед судом все были равны. Правосудие должно быть открыто для всех, без каких-либо препятствий в виде социального статуса, этнического происхождения, культуры или религии. Следует поощрять правосудие для всех, в частности в постконфликтных странах, поскольку отсутствие правосудия и распространение безнаказанности, несомненно, приводят к новым виткам мести и насилия. Поэтому наша страна приветствует то, что в докладе Генерального секретаря о верховенстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах (S/2011/634\*) особое внимание уделяется обеспечению доступа к правосудию для всех.

Правительство Того проводит широкую реформу своей судебной системы в целях обеспечения соблюдения прав всех граждан. Создана полностью работоспособная комиссия по установлению истины, справедливости и примирению, которая стремится пролить свет на акты насилия, совершенные в прошлом в нашей стране, установить личность жертв и обеспечить возмещение ущерба в рамках процесса национального примирения.

Наша страна также приветствует поэтапное создание международных и специальных трибуналов, в частности Международного Суда, что способствует достижению ряда позитивных результатов. Виновные в совершении серьезных нарушений прав человека и международного права, которые по каким-либо причинам не могут быть подвергнуты судебному преследованию в своих собственных странах, должны быть переданы этим судам. Однако в идеале подозреваемые должны отвечать за свои действия в национальных судах.

Если в мирное время государство может наиболее эффективно обеспечить соблюдение закона и верховенство права, в конфликтных и постконфликтных обществах сохраняются проблемы с обеспечением прав граждан. Поэтому на этапе восстановления важно создавать жизнеспособную и надежную систему отправления правосудия в целях содействия соблюдению прав человека, национальному примирению и обеспечению мира и стабильности. Мы считаем, что такая система должна объединять в себе функции возмещения ущерба и карающее правосудие с учетом национальных общественных ценностей и традиционных механизмов предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов.

В заключение Того вновь подтверждает свою приверженность верховенству права и правосудию переходного периода и считает, что Совет Безопасности должен и впредь играть свою роль в поощрении и координации усилий в этой области. Того приветствует принятие Организацией Объединенных Наций мер по защите гражданских лиц и детей в вооруженном конфликте. Совет Безопасности должен также способствовать укреплению международного сотрудничества в обеспечении верховенства права и правосудия и оказывать странам — в частности развивающимся странам — помощь в плане закрепления этих принципов в их повседневной жизни.

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас я сделаю заявление в своем качестве Постоянного представителя Южной Африки.

Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его брифинг по находящемуся на нашем рассмотрении докладу (S/2011/634<sup>\*</sup>). Общеизвестно, что поощрение правосудия и верховенства права является неотъемлемым элементом мирного сосуществования и предотвращения конфликтов. Неразрывная связь между поощрением правосудия и достижением мира во всем мире отражена в статьях 1, 2 и 33 Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому наши усилия в поисках прочного мира должны непременно включать в себя установление верховенства права и поощрение правосудия.

Миростроительство и миротворчество требуют комплексного и всеобъемлющего подхода, который учитывает факторы развития, экономического процветания, установления верховенства права и поощрения правосудия. Все это необходимо учитывать в любой деятельности по предотвращению конфликтов, их урегулированию и в миротворческой деятельности. Роль международного сообщества в содействии созданию и укреплению институтов правосудия в затронутых конфликтом странах чрезвычайно важна. Однако для того чтобы любая деятельность, связанная с обеспечением верховенства права, была успешной, не менее важно содействовать обеспечению национальной ответственности в ходе этой деятельности.

Нельзя вести речь о верховенстве права в контексте миротворчества, не говоря о подотчетности, особенно за наиболее серьезные преступления, которые вызывают озабоченность у международного сообщества. Международный уголовный суд (МУС) и специальные трибуналы по Руанде и бывшей Югославии являются важными компонентами международной архитектуры по борьбе с безнаказанностью. МУС и специальные трибуналы, поощряя подотчетность и борясь с безнаказанностью, вносят существенный вклад в сохранение мира, безопасности и благополучия во всем мире.

Однако в конечном итоге успех будет достигнут только тогда, когда на рассмотрении международных судов и трибуналов не останется никаких дел, в связи с тем что национальные системы будут готовы и способны самостоятельно проводить рас-



следования и заниматься судебным преследованием. Именно поэтому Южная Африка по-прежнему выступает за позитивную взаимодополняемость, которая является ключевым принципом системы Римского статута, призванной укреплять национальные судебные органы, для того чтобы они могли проводить расследования и судебные разбирательства применительно к серьезным преступлениям.

Занимаясь поощрением верховенства права на национальном уровне, включая формирование механизмов подотчетности, следует уделять не меньшее внимание обеспечению верховенства права на международном уровне. В противном случае Организацию Объединенных Наций могут обвинить в двойных стандартах, и она рискует потерять свой авторитет. Говоря словами Генерального секретаря, взятыми из его заявления от 2004 года, мы должны задать себе вопрос: можно ли говорить о том, что международное сообщество регулируется системой, где все субъекты подотчетны законам, которые в равной степени исполняются и независимо реализуются?

За последний год мы были свидетелями как вдохновляющих достижений, так и огромных разочарований в том, что касается поощрения верховенства закона в рамках работы Совета. Принятие резолюции 1989 (2011), способствовавшее более неукоснительному соблюдению прав человека и надлежащих процессуальных норм в отношении режима «Аль-Каиды», является заслуживающим упоминания примером готовности Совета укреплять свою приверженность верховенству права. Однако, как отметил 12 января в этом зале президент Зума (см. S/PV.6702), нарушение и игнорирование основных требований правовых норм при осуществлении резолюции 1973 (2011) по-прежнему вызывают серьезную озабоченность. Поэтому Южная Африка полностью поддерживает обращенный к Совету призыв предпринять целенаправленные меры с целью убедиться в том, что те, кто занимался осуществлением резолюции 1973 (2011), верно толковали ее положения. Они также должны нести ответственность за действия, предпринимавшиеся ими в ходе осуществления решений Совета.

Мы по-прежнему призываем Совет более эффективно использовать Международный Суд, который является главным судебным органом Организации Объединенных Наций. Запрашивая консуль-

тивные заключения в случае возникновения сложных правовых вопросов, Совет будет демонстрировать, что старая дискуссия на тему о том, не выходит ли Совет Безопасности в своей деятельности за рамки международного права, уже неактуальна и что, несмотря на то что Совет Безопасности играет главную роль в поддержании международного мира и безопасности, он действует в рамках международного права во всех случаях.

В заключение мы благодарим Подразделение по вопросам верховенства закона и Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права за их работу по обеспечению большей согласованности и слаженности в деятельности Организации Объединенных Наций в области верховенства права.

Я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета Безопасности.

В результате проведенных между членами Совета консультаций я уполномочен выступить от их имени со следующим заявлением:

«Совет Безопасности признает необходимость всеобщего соблюдения и обеспечения верховенства права и подчеркивает то жизненно важное значение, которое он придает поощрению правосудия и верховенства права в качестве неотъемлемого элемента мирного сосуществования и предотвращения вооруженных конфликтов.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций, а также международному порядку, основанному на верховенстве права и международном праве, которые существенно необходимы для сотрудничества между государствами в деле решения общих проблем, способствуя тем самым поддержанию международного мира и безопасности.

Совет Безопасности привержен мирному урегулированию споров и оказывает этому активное содействие и вновь обращается с призывом к государствам-членам разрешать свои споры мирными средствами, как это предусмотрено в главе VI Устава Организации Объединенных Наций. Совет обращает особое внимание на ключевую роль Международного

Суда, являющегося главным судебным органом Организации Объединенных Наций, в рассмотрении споров между государствами и на большое значение его работы. С этой целью Совет призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность признания юрисдикции Суда в соответствии с его Статутом.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей озабоченности в отношении разрушительных последствий и страданий, обусловленных вооруженными конфликтами, и подчеркивает необходимость предотвращения конфликтов и в случае уже разразившегося конфликта — восстановления мира и безопасности. Совет признает, что политическая воля и согласованные действия как национальных правительств, так и международного сообщества имеют крайне важное значение для предотвращения конфликтов и достижения успеха в восстановлении и соблюдении верховенства права.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей озабоченности в отношении положения наиболее уязвимых членов обществ, затрагиваемых вооруженным конфликтом, включая женщин и детей, а также других уязвимых групп и перемещенных лиц. Совет выражает особую озабоченность по поводу сексуального и гендерного насилия в конфликтных ситуациях и напоминает в этой связи о резолюции 1325 (2000) и других соответствующих резолюциях.

Совет Безопасности вновь подтверждает, что для обеспечения устойчивого мира необходим комплексный подход, основанный на согласовании действий в политической области и в областях, касающихся развития, прав человека, включая гендерное равенство, и верховенства права и правосудия. В этой связи Совет обращает особое внимание на важность верховенства права в качестве одного из ключевых элементов предотвращения конфликтов, поддержания мира, урегулирования конфликтов и миростроительства.

Совет Безопасности признает важность национальной ответственности за осуществление деятельности по оказанию помощи в

обеспечении верховенства права, содействующей укреплению органов правосудия и безопасности, которые доступны для населения, учитывают потребности граждан и способствуют социальной сплоченности и экономическому процветанию. В связи с этим Совет отмечает инициативы, предпринимаемые некоторыми странами, затрагиваемыми конфликтом, для содействия обеспечению национальной ответственности за деятельность по оказанию помощи в обеспечении верховенства права и повышения качественного уровня поддержки для этих стран.

Совет Безопасности признает необходимость активизации усилий, направленных на укрепление потенциала органов правосудия и безопасности, особенно в областях деятельности полиции, прокуратуры, судебной системы и исправительных учреждений. В этой связи Совет отмечает необходимость активизации усилий для обеспечения того, чтобы страны, затрагиваемые конфликтом, имели доступ к широкому кругу соответствующих экспертных услуг, в частности предоставляемых развивающимися странами, для эффективного укрепления потенциала органов правосудия и безопасности.

Совет Безопасности приветствует усилия, предпринимаемые Группой по вопросам верховенства права и Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права в рамках их существующих мандатов, и рекомендует приложить дополнительные усилия для обеспечения повышения степени координации и слаженности деятельности в области верховенства права в странах, затрагиваемых конфликтом. С этой целью Совет просит Генерального секретаря продолжать его усилия по дальнейшему уточнению функций и обязанностей в рамках системы Организации Объединенных Наций в отношении конкретных видов деятельности в области верховенства права на основе оценок соответствующих преимуществ и возможностей учреждений для обеспечения более эффективного оказания поддержки странам, затрагиваемым конфликтом.

Совет Безопасности отмечает с озабоченностью, что транснациональная организован-

ная преступность и незаконный оборот наркотиков могут создавать серьезные угрозы для международной безопасности в различных районах мира, отмечает также, что эти транснациональные преступления могут угрожать безопасности стран, значащихся в его повестке дня, включая страны, пережившие конфликты, и призывает к координации действий Организации Объединенных Наций, а также действий государств-членов в борьбе с этими угрозами посредством осуществления применимых национальных и международных норм, соответствующих международных усилий по долгосрочному укреплению потенциала и региональных инициатив.

Совет Безопасности вновь призывает все стороны в вооруженном конфликте выполнять обязательства, налагаемые на них в соответствии с нормами международного гуманитарного права, и предпринимать все необходимые шаги для защиты гражданского населения и напоминает в этой связи о резолюции 1894 (2009).

Совет Безопасности вновь заявляет, что он решительно выступает против безнаказанности за серьезные нарушения норм международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека. Совет Безопасности далее обращает особое внимание на ответственность государств за выполнение их соответствующих обязательств положить конец безнаказанности и тщательно расследовать действия и привлекать к судебной ответственности лиц, виновных в совершении военных преступлений, актов геноцида, преступлений против человечности или других серьезных нарушений международного гуманитарного права, с тем чтобы предотвращать нарушения, не допускать их повторения и добиваться устойчивого мира, справедливости, установления истины и примирения.

Совет Безопасности напоминает о заявлении своего Председателя от 29 июня 2011 года (S/PRST/2010/11), в котором он, в частности, отметил вклад Международного уголовного суда, трибуналов *ad hoc* и смешанных трибуналов, а также камер в национальных трибуналах в борьбу с безнаказанностью за наиболее серьезные преступления, вызы-

вающие озабоченность у международного сообщества. В этой связи Совет вновь подтверждает отмеченное им ранее важное значение сотрудничества государств с этими судами и трибуналами согласно соответствующим обязательствам государств.

Совет Безопасности подтверждает далее, что неосуществление судебного преследования лиц, ответственных за акты пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, включая захват заложников, подрывает усилия по утверждению верховенства права, и напоминает о своем содержащемся в резолюции 2015 (2011) решении продолжить рассмотрение в первоочередном порядке, без ущерба для любых дополнительных мер по обеспечению привлечения пиратов к ответственности, вопроса о создании специальных судов по борьбе с пиратством в Сомали и других государствах в регионе при существенном международном участии и/или поддержке.

Совет Безопасности считает санкции важным инструментом в деле поддержания и восстановления международного мира и безопасности. Совет вновь отмечает необходимость обеспечения того, чтобы санкции носили тщательно выверенный и адресный характер, преследовали четкие цели, тщательно разрабатывались в целях сведения к минимуму возможных негативных последствий и осуществлялись государствами-членами. Совет по-прежнему твердо намерен обеспечивать наличие справедливых и четких процедур для включения физических и юридических лиц в санкционные списки и их исключения из этих списков, а также для применения изъятий по гуманитарным соображениям.

Совет Безопасности ожидает проведения заседания высокого уровня по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, которое запланировано на 24 сентября 2012 года, и с признательностью отмечает намерение пригласить Председателя Совета принять участие в этом мероприятии.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря в течение 12 месяцев представить последующий доклад для рассмотрения вопроса об эффективности деятельности систе-

мы Организации Объединенных Наций подействию поощрению верховенства права в конфликтных и постконфликтных ситуациях».

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности по условным обозначением S/PRST/2012/1.

Я хотел бы напомнить ораторам о необходимости ограничивать продолжительность выступлений четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Делегациям, подготовившим пространные заявления, предлагается распространить их текст в письменном виде, а при выступлении в зале Совета ограничиваться их сокращенной версией.

**Г-жа Виотти** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Южную Африку за организацию этих открытых прений.

Поскольку после окончания нашего мандата Бразилия участвует в заседании Совета Безопасности впервые, разрешите мне заявить о нашей готовности продолжать сотрудничать с государствами-членами в деле повышения роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности.

Мы искренне желаем успешной работе в Совете Гватемале, Азербайджану, Того, Марокко и Пакистану.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2011/634), соблюдение международным сообществом основных принципов верховенства права является одним из предварительных условий устойчивого мира, безопасности и развития. Этот аспект приобретает еще более важное значение в конфликтных и постконфликтных ситуациях, когда странам приходится восстанавливать общественные структуры, разрушенные вооруженным конфликтом. Мы приветствуем практику включения Советом Безопасности аспекта, касающегося верховенства права и правосудия в переходный период, в принимаемые им решения.

Защите гражданских лиц, совершаемым в ходе вооруженных конфликтов серьезным нарушениям прав детей, а также потребностям женщин в области правосудия и безопасности теперь уделяется важное место в повестке дня Совета и санкционируемых им мандатах.

Бразилия последовательно подчеркивает структурную важность специальных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде в борьбе с безнаказанностью и за привлечение преступников к судебной ответственности.

Мы также отмечаем важнейшую роль Международного уголовного суда (МУС). Привлечение к международной уголовной ответственности — это дело международного сообщества в целом. Все чаще демонстрируемая Советом готовность обращаться к услугам МУС должна быть подкреплена повышением ответственности всех государств — членов Организации Объединенных Наций за предоставление Суду необходимых ему ресурсов. Бразилия поддерживает целостность Римского статута и решительно выступает против исключения из юрисдикции МУС некоторых категорий лиц. Мы сожалеем, что эти исключения были закреплены в резолюциях Совета Безопасности. Понятие выборочной международной уголовной ответственности несовместимо с ценностями, за которые мы ратуем, призывая к торжеству правосудия.

Мы также выступаем за активное использование Международного Суда для разъяснения правовых аспектов международных споров как средства укрепления авторитета предпринимаемых Советом действий. Председатель Международного Суда в своем брифинге, который он провел в Совете в октябре прошлого года, говорил о том, что деятельность Суда и Совета Безопасности носит параллельный, взаимодополняющий характер. Более того, работа Международного Суда помогает поддерживать верховенство права в международных делах. Поэтому Совет мог бы глубже изучить консультативную роль этого всемирного суда.

Генеральный секретарь удачно отмечает взаимодополняющий характер процессов правосудия переходного периода и наращивания институционального потенциала. Несудебные механизмы, такие как комиссии по установлению истины, комиссии по расследованию, компенсациям и институциональной реформе, являются ценными инструментами укрепления миростроительства и демократического управления. При разработке таких инициатив, как здесь уже подчеркивалось, Организация Объединенных Наций и Совет должны уделять приоритетное внимание национальной ответственности, которая крайне важна. Социальные перемены укоренятся лишь в том случае, если они будут поль-

зовать поддержкой всех соответствующих сторон на национальном уровне. Это означает, что необходимость уделять пристальное внимание особенностям каждой отдельной страны.

Во-вторых, в центре внимания механизмов правосудия переходного периода должны быть интересы женщин и детей. Мы отдаем должное Совету за его усилия, направленные на борьбу с безнаказанностью в связи с сексуальным и гендерным насилием, на обеспечение того, чтобы при реформировании судебных систем учитывались гендерные вопросы, а также на обеспечение участия женщин во всех аспектах постконфликтного восстановления.

В-третьих, в деятельности по устранению коренных причин конфликтов Организация Объединенных Наций должна и впредь укреплять связь между верховенством права и социально-экономическим развитием. Бразилия тепло приветствует решение Генеральной Ассамблеи укреплять Подразделение по вопросам верховенства права при Канцелярии Генерального секретаря.

Многоаспектный характер задач, стоящих сегодня на повестке дня в области мира и безопасности, требует, чтобы Совет Безопасности служил примером в этой области. Огромное значение для верховенства права на национальном уровне имеет ответственность. Ответственность очень важна также в контексте выполнения решений Совета Безопасности. Эти элементы являются составляющими поддерживаемой Бразилией дискуссии по вопросу об ответственности при осуществлении защиты. Укрепляя ответственность за выполнение своих решений, Совет Безопасности подтверждает собственную приверженность верховенству права в качестве необходимого условия прочного мира и безопасности. Идеал международного порядка, основанного на верховенстве права, всегда должен служить источником вдохновения для всех нас.

**Г-н де Альба** (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика отдает должное делегации Южной Африки за созыв этих важных и своевременных прений. Мы также благодарим Генерального секретаря за представление его доклада (S/2011/634\*) и за его личный интерес к обсуждаемой нами теме.

Мексика признает, что концепция верховенства права приобрела большое значение в результате принятия ряда резолюций Совета Безопасности,

особенно в плане создания механизмов для обеспечения защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах, внимания, уделяемого потребностям женщин и детей с точки зрения правосудия и безопасности, а также поощрения гендерного равенства при обеспечении доступа к правосудию.

Мы также приветствуем инициативы в контексте правосудия переходного периода, которые повышают ответственность, содействуют уважению прав человека и формированию институционального потенциала, поскольку они укрепляют доверие граждан к своим институтам и содействуют реформам в сфере обеспечения верховенства права. Поэтому мы считаем чрезвычайно важным, чтобы решения Совета Безопасности соответствовали принципам верховенства права, что обеспечивало бы легитимность его действий; об этом несколько минут назад говорил и сам Председатель, выступая в своем национальном качестве. Чрезвычайно важно, чтобы Совет сам выполнял положения международного права и обеспечивал их выполнение другими. Мы отмечаем, что Совет добился определенного прогресса в этой области, однако предстоит еще очень многое сделать для того, чтобы все действия, которые решает предпринять этот орган, во всех случаях базировались на международном праве и осуществлялись в соответствии с ним.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, Мексика считает, что Организация должна играть ведущую роль в усилиях по борьбе с безнаказанностью лиц, виновных в совершении наиболее тяжких преступлений, имеющих международные последствия. В этой связи создание Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов обеспечит успешное завершение тех важных мандатов, которые были поручены Советом уголовным трибуналам по бывшей Югославии и Руанде. Со своей стороны, Совет также играет в этом все более важную роль, передавая ситуации на рассмотрение Международного уголовного суда, как это было в случае с ситуацией в Дарфуре и недавно с ситуацией в Ливии; это важный вклад в усилия международного сообщества, направленные на обеспечение того, чтобы такие преступления не оставались безнаказанными, когда у государства нет либо желания, либо возможности привлекать к судебной ответственности лиц, виновных в таких преступлениях.

В докладе Генерального секретаря не только рассматривается положение с верховенством права в странах, переживающих конфликт или выходящих из конфликта; в нем также четко говорится о том, что поощрение и укрепление верховенства права — это не просто способ защиты обществ, сталкивающихся с такими ситуациями, но и кодекс поведения, который должен быть обязательным для всех государств, независимо от уровня их социально-экономического развития, их политической или военной мощи. Принципы верховенства права должны также распространяться на все международные организации, включая их вспомогательные органы.

В этой связи наша делегация считает позитивным шагом предложение Генерального секретаря ускорить разработку показателей в области верховенства права. Однако не следует забывать, что одних количественных показателей недостаточно для оценки результатов. Поэтому важно использовать также качественные критерии, такие как равный доступ к правосудию, эффективность судебных систем и борьба с безнаказанностью. Кроме того, необходимо напомнить, что показатели, применяемые для измерения степени уважения и соблюдения верховенства права, должны распространяться на все государства-члены.

Мексика вновь заявляет о своей убежденности в том, что верховенство права незаменимо для поддержания мира и обеспечения международной безопасности, а также является непреложным условием обеспечения всестороннего развития международного сообщества на политическом, экономическом и социальном уровнях.

Мексика поддерживает зачитанное только что Председателем заявление Председателя (S/PRST/2012/1), призванное обеспечить, чтобы Совет содействовал укреплению верховенства права в своих решениях и подчеркивал важность соблюдения международных конвенций и договоров в качестве первого шага к предотвращению конфликтов.

В заключение наша делегация хотела бы подчеркнуть, что предстоящее заседание высокого уровня по вопросу верховенства права на национальном и международном уровнях, которое планируется провести 24 сентября в рамках Генеральной Ассамблеи, это хорошая возможность глубже изучить этот вопрос с позиций междисциплинарного

подхода, сбалансированности, укрепления координации и долгосрочной перспективы.

**Г-н Нисида** (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Его Превосходительство г-на Басо Сангку со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности, а также выразить признательность Южной Африке за отличную инициативу по созыву сегодняшних открытых прений, посвященных вопросам правосудия и верховенства права. Пользуясь возможностью, я хотел бы также пожелать успешного года вновь избраным членам Совета: Азербайджану, Марокко, Того, Пакистану и Гватемале.

В последние годы в системе Организации Объединенных Наций достигается определенный прогресс в вопросах верховенства права, включая более пристальное внимание к положению женщин и детей, что способствует лучшему пониманию этой проблемы. Свидетельством такого лучшего понимания является намерение провести заседание высокого уровня, посвященное верховенству права на национальном и международном уровнях, в рамках сегмента высокого уровня шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

В этой связи мы приветствуем представление доклада Генерального секретаря (S/2011/634\*) по вопросу о верховенстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах. Надеемся, что сегодняшние прения будут содействовать продвижению вперед наших усилий по укреплению верховенства права, предотвращению конфликтов и укреплению мира.

В январе исполняется один год со времени исторических перемен в Тунисе и Египте. С тех пор мы наблюдаем во многих странах стремление к реформам. События 2011 года напомнили нам о том, что верховенство права является одной из наиболее важных норм обеспечения мирного сосуществования. Иными словами, этот год будет особенно важным в плане обеспечения того, чтобы верховенство права, свобода и демократия укоренились в наших соответствующих обществах.

Различные страны находятся на различных этапах перемен: одни идут по пути создания демократического правительства на основе конституционных и избирательных процессов, а другие пытаются разработать вариант для своего развития, хотя действия некоторых правительств дают основания

для серьезных сомнений в их искренности в отношении проведения реформ. Крайне важно, чтобы Совет Безопасности и международное сообщество и впредь следили за развитием ситуации в каждой из этих стран и оказывали необходимую помощь.

Усилия по укреплению верховенства права предпринимаются повсюду в мире, в том числе в Азии и Африке. Япония активно поддерживает такие усилия. В Афганистане, например, Япония выделила в общей сложности 960 млн. долл. США на цели наращивания потенциала в секторе безопасности в период начиная с 2001 года. В Юго-Восточной Азии мы выделили 70 млн. долл. США на проведение судебных процессов над «красными кхмерами» в Камбодже и направили туда г-на Мотоо Ногуту в качестве международного судьи. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, обратиться к международному сообществу с призывом продолжать оказывать помощь в поддержку этих весьма важных судебных процессов.

В рамках Организации Объединенных Наций Япония, будучи Председателем Рабочей группы по обобщению накопленного опыта Комиссии по миростроительству, организовала в октябре совещание, посвященное реформе сектора безопасности и верховенству права, в ходе которого руководила дискуссией по вопросу о взаимосвязи реформы сектора безопасности и верховенства права и по вопросу о роли наращивания потенциала в усилиях по обеспечению верховенства права. Необходимость улучшения координации на политическом уровне и среди различных субъектов представляется вполне очевидной. Япония, работая в Комиссии по миростроительству, готова продолжать добиваться улучшения методов оказания помощи и изучить различные способы мобилизации средств.

Международный уголовный суд необходим для того, чтобы положить конец безнаказанности тех, кто совершает самые тяжкие преступления. Япония будет активнее участвовать в деятельности Суда и вместе с другими государствами-участниками решительно поддерживает вновь избранного Председателя Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда Ее Превосходительство посла Интельмани, Эстония. Мы надеемся, что эта деятельность поможет нам достичь прогресса в нашей борьбе с безнаказанностью и обеспечить отправление правосудия и укрепление верховенства права.

11 марта мы отметим первую годовщину Великого восточнояпонского землетрясения. Тот факт, что люди в пострадавших районах действовали так дисциплинированно, несмотря на неописываемый хаос и горе, показывает, что, помимо организационного строительства, также крайне важно воспитание в духе уважения закона для того, чтобы верховенство права укоренилось в обществе. Излишне говорить, что сердечная поддержка всего мира также сыграла большую роль в придании пострадавшему населению мужества перед лицом таких потрясений. Мы хотели бы вновь выразить нашу глубочайшую признательность за эту поддержку.

Япония готова поддержать те страны, которые прилагают усилия по восстановлению после конфликтов и стихийных бедствий. Мы неизменно привержены оказанию помощи в этой очень важной области верховенства права. Япония также поддерживает принятое сегодня заявление Председателя (S/PRST/2012/11).

**Г-н Роман-Морей (Перу)** (*говорит по-испански*): Поскольку наша делегация впервые выступает в Совете Безопасности в этом году, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы тепло приветствовать новых постоянных членов Совета и пожелать им всяческих успехов в период их работы в этом органе. Мы подтверждаем приверженность Перу внесению весомого вклада в выполнение жизненно важной задачи поддержания международного мира и безопасности, что является главной целью этого органа Организации Объединенных Наций.

Сегодняшние прения сфокусированы на теме верховенства права и правосудия в конфликтных и постконфликтных обществах. Генеральный секретарь в своем докладе (S/2011/634\*) обстоятельно излагает ряд основополагающих аспектов, которые надлежит рассмотреть в этой связи, таких как реформа сектора безопасности и защита гражданского населения, причем с особым упором на положении наиболее уязвимых групп, в особенности детей и женщин, а также необходимость привлечения к суду лиц, виновных в совершении международных преступлений.

Как хорошо известно, Перу столкнулось с проблемой терроризма и политического насилия в стране в 1980-х и 1990-х годах. Это привело к процессу национального осознания и реформы, а также

к созданию комиссии по установлению истины и примирению. Были также проведены судебные разбирательства для привлечения к суду виновных в соответствии с надлежащей правовой процедурой. Сегодня, по прошествии почти двух десятилетий после прекращения насилия, мы по-прежнему принимаем меры, которые позволяют нам обеспечивать уход за жертвами и выплату им компенсации.

Укрепление верховенства права, вне сомнения, является основополагающим условием для построения действительно инклюзивных обществ. Если мы не укрепим верховенство права, не улучшим условия жизни наших народов и не упрочим организационные структуры государства, а также надлежащее управление, наши усилия будут сведены на нет. Это, в свою очередь, может поставить под угрозу международный мир и безопасность.

Кроме того, мы должны подтвердить нашу приверженность борьбе с безнаказанностью как в контексте национальных, так и дополнительных международных действий. В этой связи мы хотели бы особо выделить работу, выполненную международными трибуналами, учрежденными Советом Безопасности, и деятельность Международного уголовного суда. В этом контексте мы должны обеспечить, чтобы виновные в совершении самых тяжких преступлений, которые затрагивают все международное сообщество, должным образом предстали перед судом и были наказаны. В усилиях по выполнению этой задачи основополагающая роль, согласно Римскому статуту Международного уголовного суда, отводится Совету Безопасности. Все государства должны со всей определенностью принять соответствующие меры согласно положениям Римского статута и Устава Организации Объединенных Наций в ответ на просьбы о сотрудничестве и помощи и для исполнения выданных Судом ордеров на арест.

Я хотел бы остановиться на двух основополагающих аспектах в области укрепления верховенства права на международном уровне, а именно: обязательстве государств воздерживаться от угрозы силой или ее применения и центральной роли механизмов мирного урегулирования споров. Чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны и ее последствий, государства принуждают к тому, чтобы они воздерживались от угрозы силой или ее применения каким-либо образом, не совместимым с Уставом Организации Объединенных Наций. Это

обязательство означает, что государства обязаны разрешать свои споры, в том числе и территориальные, мирными средствами, чтобы не ставить под угрозу международный мир и безопасность.

В этой связи мы должны подчеркнуть важность деятельности Международного Суда как главного судебного органа системы Организации Объединенных Наций для урегулирования споров между государствами. Генеральная Ассамблея вновь подтвердила это положение в ряде резолюций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами.

Кроме того, с учетом нынешних конфликтных ситуаций, в частности обусловленных гонкой вооружений, Генеральная Ассамблея приняла консенсусом резолюцию 37/10 по Манильской декларации о мирном разрешении международных споров, в которой говорилось, что передача дела в Международный Суд не должна рассматриваться как недружественный акт в отношениях между государствами. Впоследствии Генеральная Ассамблея приняла Декларацию о предотвращении и устранении споров и ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и о роли Организации Объединенных Наций в этой области (резолюция 43/51 Генеральной Ассамблеи). В этой резолюции содержится обращенный к государствам призыв действовать в целях предотвращения в их международных отношениях появления или усугубления споров или ситуаций, в частности путем добросовестного выполнения их обязательств в соответствии с международным правом.

Что касается Международного Суда, то существуют два фактора, которые этот Совет должен всегда учитывать. С одной стороны, это признание юрисдикции Суда по спорам и, с другой, признание и полное соблюдение его решений. Нет сомнений в том, что эти два фактора, в особенности второй, являются очевидным способом оценки содействия и приверженности государств поддержанию международного мира и безопасности, а также достижению других целей этой Организации.

Мы должны подчеркнуть тот факт, что государства обязаны осуществлять решения Международного Суда во всех спорах, участниками которых они являются. В этом заключалась одна из главных задач, выполнение которой Генеральная Ассамблея



поручила государствам в рамках Десятилетия международного права 1990–1999 годов, главными целями которого были поощрение путей и средств мирного урегулирования споров между государствами, включая обращение в Международный Суд, и полное и безоговорочное уважение и соблюдение его решений.

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Повестка дня для мира» (S/24111), представленный как Генеральной Ассамблее, так и Совету Безопасности, содержал рекомендацию о том, чтобы все государства-члены признали общую юрисдикцию Суда без каких-либо оговорок до конца 2000 года. Однако на сегодняшний день только 66 государств, включая Перу, представили заявления о том, что они признают обязательную юрисдикцию Суда, хотя в ряде случаев они сделали это с оговорками. Поэтому мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее признать юрисдикцию Суда.

Следует подчеркнуть, что идеальной рамочной основой имплементации в полном объеме верховенства права является демократия. Мы склонны проводить различие между мерами, направленными на укрепление верховенства права на международном и внутреннем уровнях. Однако очевидно, что это искусственное разделение и что действия дают результаты на том и на другом уровнях.

Мы сознаем, что многие государства сталкиваются с серьезным экономическим кризисом, однако эта ситуация не может быть использована в качестве предлога для того, чтобы не осуществлять или не применять меры в целях укрепления верховенства права. Такие меры образуют механизм, позволяющий сокращать экономические затраты, придавать законный характер действиям государств и, что еще важнее, предотвращать гибель ни в чем не повинных людей. Международное сотрудничество, реализуемое на его различных уровнях и с помощью различных методов функционирования, должно определять эту деятельность. В этих целях мы должны стремиться к более эффективной координации и упорядочению инициатив в этой области, с тем чтобы использовать ресурсы с большей отдачей.

В заключение мы хотели бы отметить усилия, предпринятые в рамках этого мероприятия Подразделением по содействию верховенству права и Ко-

ординационно-консультативной группой по вопросам верховенства права. Мы с оптимизмом ожидаем проведения в сентябре заседания высокого уровня в дополнение к общим прениям.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Лихтенштейна.

**Г-н Венавезер** (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): 2012 год вполне может стать годом верховенства права в Организации Объединенных Наций, причем не в последнюю очередь благодаря заседанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи, которое должно состояться в сентябре. Отрадно видеть, что Совет Безопасности уделяет этому соответствующее внимание.

Мы согласны с тем, что Совет Безопасности играет все более важную роль в деятельности по поощрению верховенства права, и надеемся, что он рассмотрит и выполнит рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (S/2011/634\*). Мы полностью поддерживаем его мнение о том, что Совет должен соблюдать основные принципы верховенства права для того, чтобы обеспечить законность своих действий. По сути, Совет может наиболее эффективно поощрять международное право и верховенство права собственным примером. Такая руководящая роль, основанная на собственном примере, требуется не только от самого Совета, но и от миссий и операций, которые он санкционировал, зачастую возлагая на них четкие полномочия по поддержке структур в области верховенства права в соответствующих странах пребывания.

Нельзя переоценить важность обеспечения того, чтобы миротворцы и другой персонал Организации Объединенных Наций, работающие в таких условиях, соблюдали применимые к ним законы и сами не совершали преступлений. Однако, по-видимому, многое еще предстоит сделать для того, чтобы эффективно предотвращать такие преступления и обеспечивать предание суду виновных лиц. Одной лишь репатриации недостаточно для того, чтобы обеспечить реальное привлечение к ответственности. Необходимо прилагать более активные усилия в целях решения этой проблемы, и мы с разочарованием отмечаем отсутствие в докладе Генерального секретаря каких-либо упоминаний об этом.

В последние годы и десятилетия мы наблюдали колоссальное расширение масштабов международных механизмов в области поощрения верховенства права и, в частности, уголовной ответственности, наиболее ярким примером чего является растущая роль Международного уголовного суда (МУС). В то же время очевидным и соответствующим принципу взаимодополняемости, воплощенному в Римском статуте, является тот факт, что деятельность на национальном уровне играет ключевую роль в достижении устойчивого прогресса. Поэтому она должна находиться в центре нашего внимания и в центре внимания деятельности Совета Безопасности. Совет должен напоминать государствам об их обязательствах проводить расследование и судопроизводство наиболее серьезных преступлений согласно международному праву и должен поддерживать усилия по укреплению национальных судебных систем, в частности путем выработки надлежащих мандатов и структур для миссий на местах.

Мы с удовлетворением отмечаем приверженность Генерального секретаря совместной работе с МУС и с донорами в целях укрепления поддержки национальных властей. Генеральная Ассамблея неоднократно подчеркивала важность того, чтобы национальным подходам была отведена центральная роль в усилиях по поддержке верховенства права и наращиванию соответствующего потенциала. Мы надеемся, что заседание высокого уровня в сентябре обеспечит возможность улучшить координацию этих усилий.

В докладе справедливо уделяется особое внимание комиссиям по расследованию как важному средству поощрения подотчетности. В то же время, по-видимому, система Организации Объединенных Наций часто испытывает трудности в плане обеспечения таких комиссий необходимой поддержкой. Учитывая богатый опыт, накопленный в последние годы благодаря таким начинаниям, сейчас пришло время для того, чтобы систематизировать и поднять на профессиональный уровень работу по оказанию поддержки комиссиям по расследованию, аналогично тому, как Секретариат улучшил свою поддержку деятельности в области посредничества.

В заключение мы хотели бы, пользуясь этой возможностью, напомнить Совету и государствам-членам о важном событии в области международного права. Международная конференция по обзору

деятельности МУС 2010 года консенсусом утвердила определение преступления агрессии для его включения в Римский статут, а также условия, на основании которых Суд сможет — не ранее 2017 года — осуществлять свою юрисдикцию в отношении этого преступления. Юрисдикция Суда в отношении преступления агрессии, как только она официально вступит в силу, обеспечит Совету новые политические опции для рассмотрения самых серьезных форм незаконного применения силы и нарушение Устава. Кроме того, определение акта и преступления агрессии может стать подспорьем для Совета даже сейчас в ходе обсуждения им вопроса законности применения силы.

Возможность судебного правоприменения этого ключевого запрета Устава Организации Объединенных Наций представляет собой значительный прогресс в области верховенства права применительно к поддержанию международного мира и безопасности. Для того чтобы в полной мере привести в действие эту систему, государства должны в скором времени ратифицировать поправки, касающиеся преступления агрессии. Кроме того, они должны также включить определение преступления агрессии в свои национальные уголовные кодексы, как минимум, в отношении своих собственных граждан.

Мы надеемся на то, что итоги сегодняшних прений и, в частности, заявление Председателя окажут конкретное влияние на будущую работу Совета в отношении ситуаций в конкретных странах и станут вкладом в процесс подготовки заседания высокого уровня, запланированного на сентябрь. Полномасштабная поддержка Советом верховенства права поистине играет незаменимую роль в достижении успеха деятельности Организации Объединенных Наций в этой области в целом.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Коста-Рики.

**Г-н Улибарри** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Позвольте мне прежде всего поздравить с избранием в этом месяце новых членов Совета Безопасности и пожелать им всяческих успехов в работе.

Наша делегация приветствует созыв нынешних прений. Мы также приветствуем рост интереса со стороны Совета Безопасности к поощрению и укреплению верховенства права при поддержании

международного мира и безопасности. Об этом свидетельствуют широкие усилия, предпринимаемые в масштабе Организации, в том числе предложение провести совещание высокого уровня в Генеральной Ассамблее на данную тему в сентябре, которое наша делегация с энтузиазмом поддерживает. Мы также хотим поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2011/634\*) о правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах.

Коста-Рика присоединяется к заявлению, которое будет сделано представителем Австрии от имени Сети безопасности человека, и хотела бы остановиться на следующих моментах.

Верховенство права и юридическая однозначность в каждой стране и в международной системе в целом являются важнейшими элементами обеспечения устойчивого мира и безопасности, защиты и поощрения прав человека, а также стимулирования развития.

Как об этом говорится в декларации министров Сети безопасности человека от 23 сентября 2009 года, мир и справедливость взаимосвязаны и дополняют друг друга. Кроме того, проблематика верховенства права не должна рассматриваться с чисто процессуальной точки зрения как вопрос о правовых нормах. Она должна включать гарантии того, что правосудие совершается не формально, а действительно, что на глобальном уровне подразумевает решительную борьбу с безнаказанностью за грубые нарушения международного гуманитарного права и стандартов прав человека.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в обеспечении защиты людей, в частности гражданских лиц, в том числе женщин и детей, при урегулировании проблем безопасности. Совету в его работе по предотвращению и урегулированию конфликтов и по оказанию содействия в строительстве и поддержании мира в конкретных ситуациях на местах необходимо и далее настойчиво стремиться к тому, чтобы требованию обеспечения верховенства права отводилось центральное место в его резолюциях и мандатах на систематической и неизбирательной основе.

Кроме того, мы призываем Совет оптимальнее использовать имеющуюся в распоряжении системы Организации Объединенных Наций информацию о положении в области прав человека в различных

странах мира и установить каналы для поддержания более открытой связи с Управлением Верховного комиссара и другими правозащитными механизмами, имеющими непосредственное отношение к рассматриваемому сегодня вопросу.

Поскольку и Совет, и вся система Организации Объединенных Наций выполняют важную роль в обеспечении и поощрении верховенства права, они должны также придерживаться более всестороннего подхода к созданию механизмов правосудия переходного периода и к разработке конкретных программ, нацеленных на формирование национального потенциала. Одновременно необходимо вести бескомпромиссную борьбу с инициативами, нацеленными на предоставление амнистии тем, кто совершил преступления против человечности. Не менее важное значение также имеет принятие на вооружение подхода, направленного на борьбу с транснациональной организованной преступностью, в контексте программ по обеспечению верховенства права, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря.

Совет неоднократно подтверждал свою приверженность созданию такого международного порядка, который базировался бы на верховенстве международного права. Поэтому в своей повседневной деятельности он должен оказывать поддержку в работе международных трибуналов. Совет не должен замалчивать вклад в эту работу Международного уголовного суда, а наоборот всячески пропагандировать его; в число его обязанностей должна входить и передача в Суд ситуаций, когда это необходимо, а также оказание Суду четкой и решительной поддержки. Такое сотрудничество как со стороны Совета, так и Организации Объединенных Наций в целом особенно важно при аресте подозреваемых — аспект, на который Коста-Рика постоянно обращает внимание.

Кроме того, Совет должен продолжать оказывать поддержку в работе Международного Суда, поскольку этот суд представляет собой один из наиболее значительных механизмов, используемых для мирного улаживания споров, особенно когда речь идет о невыполнении обязанностей, вытекающих из принимаемых Судом решений согласно статье 94 Устава.

Помимо этого, в качестве одного из основополагающих необходимых условий своей легитимно-

сти, работа трибуналов — международных, региональных или национальных — также должна быть подчинена закону и не должна подвергаться каким бы то ни было попыткам политического манипулирования.

Как и все остальные органы международной системы, принципом верховенства права должен руководствоваться и сам Совет Безопасности. Коста-Рика, выступившая одной из первых среди членов Совета за соблюдение норм отправления правосудия при введении санкций согласно режиму, установленному резолюцией 1267 (1999), приветствует прогресс, достигнутый на этом направлении, в частности создание в конце 2009 года Канцелярии Омбудсмана. Однако для выхода на еще более высокие стандарты нужны дополнительные реформы.

Наконец, мы считаем, что в дополнение к санкционным режимам Совету Безопасности в его стремлении справиться с такими новыми угрозами безопасности, как терроризм и пиратство, необходимо проявлять особую внимательность для обеспечения того, чтобы его действия увязывались с особенностями той или иной конкретной ситуации, были также ограниченными по времени и созвучными положениям главы VII Устава. Это позволит ему сохранить свою легитимность и с большей эффективностью защищать мир и безопасность.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Австрии.

**Г-н Сайдик** (Австрия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Сети безопасности человека — неформальной межрегиональной группы государств, состоящей из Чили, Коста-Рики, Греции, Ирландии, Иордании, Мали, Норвегии, Панамы, Словении, Швейцарии, Таиланда и Австрии, а также Южной Африки, имеющей статус наблюдателя.

Прежде всего мы хотим поблагодарить председательствующую в Совете делегацию за организацию сегодняшних открытых прений, а также Генерального секретаря за его презентацию, и заявить о нашей поддержке рекомендаций, содержащихся в его докладе (S/2011/534\*).

Мы приветствуем важную роль Совета Безопасности в отстаивании принципа верховенства права, занимающего центральное место в ориентированном на человека последовательном подходе к

проблематике безопасности, которого придерживается Сеть безопасности человека. Существование четких и предсказуемых норм, уважение и выполнение этих норм и наличие эффективной базирующейся на этих нормах многосторонней системы предотвращения нарушений и наказания за них являются необходимыми условиями для обеспечения прочного международного мира и безопасности. Мы призываем Совет систематически и последовательно использовать имеющиеся в его распоряжении инструменты для обеспечения соблюдения международного права и борьбы с его грубыми нарушениями.

Хотя главная ответственность за расследование международных преступлений и наказание за них лежит на государствах и отечественные системы правосудия являются первичным механизмом привлечения к ответственности, международное сообщество, и в том числе Совет, несомненно играет одну из ключевых ролей в борьбе с такими преступлениями и в обеспечении привлечения к ответственности виновных в их совершении. Имеющиеся в распоряжении Совета возможные меры многообразны по своему характеру и включают в себя передачу тех или иных ситуаций на рассмотрение Международного уголовного суда, как это имело место после единогласно принятой резолюции 1970 (2011) по Ливии; принятие адресных мер; создание механизмов привлечения к ответственности; формирование комиссий для проведения расследований; и, в более общем плане, ориентацию операций по поддержанию мира на обеспечение верховенства права и укрепление органов правосудия и безопасности.

В этой связи позвольте мне также отметить особо важное значение, которое Сеть безопасности человека придает роли Совета Безопасности в области защиты женщин и детей. Мы довольны той работой, которая проводится Советом Безопасности по последовательному укреплению механизмов защиты детей, пострадавших от вооруженных конфликтов, а также его усилиями по предотвращению сексуального насилия и борьбе с ним.

Мы хотели бы подчеркнуть важность наращивания потенциала государственных институтов и выработки подходов к правосудию переходного периода, ориентированных на нужды жертв и учитывающих гендерную специфику, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение прав жертв, в первую очередь женщин и детей, а также учет их интересов.

Мы полностью поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря Совету Безопасности относительно необходимости уделения большего внимания праву жертв на компенсацию. Из четырех столпов правосудия переходного периода механизму выплаты компенсаций более всего недостает конкретного применения. Последние двадцать лет Совет Безопасности оказывал и продолжает оказывать поддержку развитию национальных и международных судебных механизмов, созданию комиссий по установлению истины и осуществлению институциональных реформ, необходимых для предотвращения будущих нарушений прав человека и международного гуманитарного права. Мы призываем Совет уделять больше внимания и вопросу о компенсациях. Как подчеркивается в резолюции 60/147 Генеральной Ассамблеи, программы выплаты компенсаций не сводятся только к денежным компенсациям и могут также включать символические меры, такие как оказание социальных услуг и психологической помощи. Подобные меры способны внести существенный вклад в устранение факторов, приведших к расколу общества, а также могут содействовать урегулированию тех аспектов первопричин конфликта, которые лежат в сфере экономики и социальной справедливости.

И последнее, но не менее важное. Сеть безопасности человека хотела бы заверить в своей полной поддержке нового Специального докладчика по вопросам оказания содействия в установлении истины, отправлении правосудия, возмещении вреда и предоставлении гарантий неповторения нарушений, чей мандат был недавно учрежден консенсусным решением Совета по правам человека. Учреждение этого мандата — убедительное свидетельство того, что подотчетность, наряду с процессами установления истины, выплаты компенсаций и проведения институциональных реформ как средства повышения безопасности человека, должна стать неотъемлемой частью усилий Организации Объединенных Наций в области правосудия переходного периода. Мы рассчитываем на то, что новый Специальный докладчик сможет внести свой вклад в расширение подхода к вопросам, связанным с правосудием и верховенством права, и надеемся, что в своем следующем докладе Совету по этому вопросу Генеральный секретарь соответствующим образом примет во внимание работу соответствующих специальных механизмов внутри системы Организации Объединенных Наций.

А сейчас позвольте мне обратиться к Совету в моем качестве представителя Австрии. Австрия, разумеется, поддерживает заявление, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза.

Недавние события в арабском мире свидетельствуют о своевременности обсуждения вопроса о верховенстве права и правосудии переходного периода. Важнейшим аспектом этого обсуждения является ответственность за тяжкие международные преступления. Поэтому Австрия призывает все государства к всестороннему сотрудничеству с международными и смешанными трибуналами, учрежденными Организацией Объединенных Наций или при ее поддержке. Кроме того, все государства должны соблюдать и выполнять резолюции, принятые Советом Безопасности на основании главы VII Устава, особенно когда от них требуется всестороннее сотрудничество с Международным уголовным судом, включая случаи, связанные с арестом и выдачей лиц, подозреваемых в совершении преступлений.

В настоящее время деятельность в области верховенства права и правосудия переходного периода находит все большее отражение в резолюциях Совета Безопасности. Например, в резолюции 1894 (2009) о защите гражданских лиц подчеркивается важность всестороннего подхода к инициативам в области правосудия переходного периода и признается важное значение механизмов подотчетности и национальных программ выплат компенсаций жертвам для защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности о верховенстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах (S/2011/634\*), все программы по верховенству права и механизмы правосудия переходного периода должны разрабатываться и претворяться в жизнь с учетом особых потребностей и прав женщин и детей. Оценку конкретного влияния мер правосудия переходного периода на маргинализированные группы общества следует проводить на более систематической основе. Ввиду особенного и несоразмерного воздействия конфликтов на женщин и детей нам необходимо укреплять наши усилия по обеспечению женщинам доступа к правосудию. Нам также необходимо предусмотреть минимальные стандарты участия детей в механизмах правосудия переходного периода. В

отношении, например, детей, которые были связаны с вооруженными группами, прежде всего необходимо задействовать несудебные, восстановительные механизмы установления ответственности, учитывающие интересы детей, а также предусматривать меры социально-экономической реинтеграции.

В докладе также справедливо подчеркивается, что Совету Безопасности необходимо самому придерживаться основных принципов верховенства права с целью обеспечения легитимности своих действий. В этой связи Австрия приветствует существенные улучшения процедур в рамках режима санкций в отношении организации «Аль-Каида», включая недавнее усиление Канцелярии Омбудсмена, и призывает Совет Безопасности и далее укреплять соблюдение процессуальных норм правосудия, в том числе в отношении других режимов санкций.

Позвольте мне в заключение обратить особое внимание на встречу высокого уровня на тему верховенства права на национальном и международном уровнях, которая пройдет в сентябре. Эта встреча может, и должна, предоставить идеальную возможность для начала нового всеобъемлющего форума глобального диалога, который объединил бы всех соответствующих субъектов — от национальных властей, многосторонних органов и региональных организаций до гражданского общества и частного сектора — и будет содействовать консолидации пока раздробленного подхода к вопросу оказания помощи в области верховенства права.

И наконец, я еще раз хотел бы поблагодарить Южную Африку за созыв сегодняшнего заседания. Мы призываем Совет Безопасности в будущем проводить открытые обсуждения на тему верховенства права регулярно.

**Председатель (говорит по-английски):** В моем списке остается еще ряд записавшихся для выступления. Ввиду позднего часа я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 часов.

*Заседание прерывается в 13 ч. 10 м.*